



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	10
DE - DEUTSCHE VERSION	18
FR - VERSION FRANÇAISE.....	24
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	30
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	36
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	42
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	48
CZ - ČESKÁ VERZE	54
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	60
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	66
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	72
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	78
IT - VERSIONE ITALIANA	84
NL - NEDERLANDSE VERSIE	90
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	96
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	102

Termowentylator elektryczny 1000/2000W

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Termowentylator elektryczny 1000/2000W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230 V

Częstotliwość: 50 Hz

Regulowany termostat

Wyłącznik termiczny

Ochrona przed przegrzaniem

Maksymalna moc grzewcza (W): 2000

Minimalna moc grzewcza (W): 1000

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed użyciem termowentylatora.
2. Termowentylator podłączaj wyłącznie do gniazdka jednofazowego o głównym napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
3. To urządzenie spełnia wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej w zakresie zakłóceń z odbiornikami radiowymi i telewizyjnymi.
4. Nie wychodź z domu, gdy urządzenie jest włączone: upewnij się, że wyłącznik znajduje się w pozycji OFF (0), a termostat jest w pozycji minimum. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.
5. Materiały palne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania, zasłony itp., należy trzymać w odległości co najmniej 100 cm od termowentylatora.
6. Nie wieszaj niczego na lub przed termowentylatorem.
7. Zawsze odłączaj grzejnik, gdy nie jest używany. Nie ciągnij za przewód, aby odłączyć grzejnik.
8. Utrzymuj wlot i wylot powietrza wolny od przedmiotów: przynajmniej 1 m przed i 50 cm za nagrzewnicą.
9. Nie instaluj termowentylatora bezpośrednio pod gniazdem.
10. Nie pozwalaj zwierzętom lub dzieciom na zabawę termowentylatorem. Uwaga! Wylot powietrza nagrzewa się podczas pracy (ponad 80, lub 175 F).
11. Nie przykrywaj termowentylatora. W przypadku przykrycia istnieje ryzyko przegrzania, a nawet pożaru.
12. Nie używaj termowentylatora w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
13. Nie używaj termowentylatora w pomieszczeniach z gazem wybuchowym lub podczas używania łatwopalnych rozpuszczalników, lakierów lub klejów.
14. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
15. Utrzymuj termowentylator w czystości. Nie pozwól, aby jakiegokolwiek przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie termowentylatora.
16. Gdy nie jest używany, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu.
17. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
18. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.
19. Małe dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

DZIAŁANIE TERMOWENTYLATORA

UWAGA: Gdy termowentylator jest włączany po raz pierwszy lub gdy jest włączany po dłuższym okresie nieużywania, termowentylatory mogą wydzielać zapach i opary, które znikną gdy termowentylator będzie włączony przez krótką chwilę.

INSTALACJA

Urządzenie nie wymaga instalacji. Powinien być używany wyłącznie jako urządzenie przenośne. Urządzenia przenośne nie nadają się do użytku w łazience.

OBSŁUGA

- Obróć pokrętko termostatu (w lewo) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż osiągnie maksymalne ustawienie.
- **Tylko wentylacja: przestaw przełącznik (w prawo) w położenie *.**
- **Ogrzewanie ze średnią mocą: przestaw przełącznik (w prawo) na ustawienie I (1000W).**
- **Ogrzewanie na pełnej mocy: przestaw przełącznik (w prawo) na ustawienie II (2000W).**
- **Wyłączanie: przestaw przełącznik (w prawo) w położenie O.**

REGULACJA TERMOSTATU

Gdy pomieszczenie osiągnie żadaną temperaturę, należy powoli obrócić lewe pokrętko termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, w którym urządzenie się wyłączy, ale nie dalej. Tak ustalona temperatura będzie automatycznie regulowana i utrzymywana na stałym poziomie przez termostat.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Często czyścić kratki wlotu / wylotu powietrza.

Nigdy nie używaj proszków ściernych ani rozpuszczalników.

OSTRZEŻENIA

- Nie używaj urządzenia w pobliżu pryszniców, wanien, umywalek, basenów itp.
- Zawsze używaj termowentylatora w pozycji pionowej.
- Nie używaj na zewnątrz. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie używaj termowentylatora do suszenia prania. Nigdy nie zatykaj krutek wlotowych i wylotowych (niebezpieczeństwo przegrzania).
- Ogrzewanie musi znajdować się co najmniej 50 cm od mebli lub innych przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest używane w wersji przenośnej, nie stawiaj go przy ścianach, meblach, zasłonach itp.
- Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby osoby korzystające z wanny lub prysznica nie miały dostępu do przełączników i innych elementów sterujących.
- To urządzenie jest wyposażone w złącze typu Y. Wymianę kabla zasilającego należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu technikowi, ponieważ taka praca wymaga specjalnych narzędzi.
- Urządzenie nie może być umieszczane bezpośrednio pod stałym punktem zasilania.
- Nie używaj urządzenia w trakcie jego działania, aby uniknąć przegrzania i związanego z tym ryzyka pożaru.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach o powierzchni mniejszej niż 4m².

Termowentylator wyposażony jest w **system zabezpieczający**, które wyłącza nagrzewnicę w razie **przypadkowego przegrzania** (np. Zatkanie krutek wlotu i wylotu powietrza, powolny obrót silnika lub jego brak). Aby zresetować, odłącz wtyczkę od zasilania na kilka minut, usuń przyczynę przegrzania, a następnie ponownie podłącz urządzenie. Jeśli nadal nie można go zresetować, poproś wykwalifikowanego technika o sprawdzenie i / lub naprawę.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Termowentylator elektryczny 1000/2000W, Typ: G80461, Model: LQ801

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- **2014/35/UE** z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- **2014/30/UE** z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
- **2011/65/UE** z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem, oraz norm *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr AN 50579958 0001 z dnia 31.03.2023,

z certyfikatem typu WE nr AE 50509752 0001 z dnia 09.08.2021

oraz z certyfikatem typu WE nr 180204651 a 001 z dnia 29.04.2021 wydanego przez TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nurnberg, Germany

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Numer jednostki notyfikowanej: 0197

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22.04.2024

Miejsce i data wystawienia



Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80461

LQ801

Electric Fan Heater 1000/2000W

Translation of the original instructions

EN



Electric Fan Heater 1000/2000W

ATTENTION!

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

TECHNICAL DATA

Voltage: 230 V

Frequency: 50 Hz

Adjustable thermostat

Thermal switch

Overheating protection

Maximum heating power (W): 2000

Minimum heating power (W): 1000

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the entire instruction manual before using the fan heater.
2. Connect the fan heater only to a single-phase socket with the main voltage indicated on the rating plate.
3. This device meets the requirements for electromagnetic compatibility regarding interference with radio and television receivers.
4. Do not leave home when the appliance is on: make sure the switch is in the OFF (0) position and the thermostat is set to minimum. Always unplug the appliance when not in use.
5. Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains, etc. at least 100 cm away from the fan heater.
6. Do not hang anything on or in front of the heater fan.
7. Always unplug the heater when not in use. Do not pull on the cord to disconnect the heater.
8. Keep the air inlet and outlet free from objects: at least 1 m in front of and 50 cm behind the heater.
9. Do not install the fan heater directly under the socket.
10. Do not allow pets or children to play with the heater. Caution: The air outlet becomes hot during operation (over 80°C or 175°F).
11. Do not cover the heater fan. Covering it may cause overheating or even a fire.
12. Do not use the fan heater near a bathtub, shower or swimming pool.
13. Do not use the fan heater in rooms with explosive gas or when using flammable solvents, varnishes or adhesives.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. Keep the heater clean. Do not allow any objects to enter the ventilation or exhaust openings, as this may cause electric shock, fire, or damage to the heater.
16. When not in use, store it in a cool and dry place.
17. The device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
18. The device is not intended for use by small children or disabled persons without supervision.
19. Small children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

FAN HEATER OPERATION

NOTE: When the fan heater is turned on for the first time or when it is turned on after a long period of disuse, the fan heater may emit an odor and fumes which will disappear after the fan heater has been on for a short while.

INSTALLATION

The device does not require installation. It should only be used as a portable device. Portable devices are not suitable for use in the bathroom.

SERVICE

- Turn the thermostat knob (left) clockwise until it reaches the maximum setting.
- **Ventilation only: move the switch (right) to the * position.**
- **Heating at medium power: turn the switch (right) to setting I (1000W).**
- **Heating at full power: turn the switch (right) to setting II (2000W).**
- **Switching off: move the switch (right) to position O.**

THERMOSTAT ADJUSTMENT

Once the room reaches the desired temperature, slowly turn the left thermostat knob counterclockwise until the unit turns off, but no further. The thermostat will automatically regulate and maintain the set temperature.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning.

Clean the air intake/outlet grilles frequently.

Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

- Do not use the appliance near showers, bathtubs, washbasins, swimming pools, etc.
- Always use the fan heater in an upright position.
- Do not use outdoors. This product is intended for home use only.
- Do not use a fan heater to dry laundry. Never block the air inlet and outlet grilles (risk of overheating).
- The heater must be at least 50 cm away from furniture or other objects.
- When using the device in its portable version, do not place it close to walls, furniture, curtains, etc.
- The appliance must be installed in such a way that switches and other controls are not accessible to persons using the bath or shower.
- This device is equipped with a Y-connector. The power cable should only be replaced by a qualified technician, as this work requires special tools.
- The device must not be placed directly under a fixed power supply point.
- Do not use the device while it is in operation to avoid overheating and the associated risk of fire.
- Do not use the device in rooms smaller than 4m².

The heater is equipped with a **safety system** that shuts off the heater if it **accidentally overheats** (e.g., blocked air intake or exhaust vents, slow or no motor rotation). To reset, unplug the heater for a few minutes, eliminate the cause of the overheating, and then plug it back in. If the reset still fails, have it checked and/or repaired by a qualified technician.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applies to households).

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct procedure for disposal, reuse, or recovery of components involves taking the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of waste equipment collection points is available from local authorities.

Correct disposal of this device helps to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be caused by inappropriate waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties as provided for in the relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier for further information.

The last two digits of the year of application of the CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility **that :**

Electric fan heater 1000/2000W, Type: G80461, Model: LQ801

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- **2014/35/EU** of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

- **2014/30/EU** of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,

- **2011/65/EU** of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances,

and standards *EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1*

complies with EC type certificate No. AN 50579958 0001 of 31/03/2023,

with EC type certificate No. AE 50509752 0001 of 09/08/2021

and with EC type certificate No. 180204651 a 001 of 29/04/2021 issued by

TUV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Nurnberg, Germany

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Notified Body Number: 0197

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Place and date of issue



Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
---	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transport and storage;
 - inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80461

LQ801

Elektrischer Heizlüfter 1000/2000W

Übersetzung der Originalanleitung

DE



Elektrischer Heizlüfter 1000/2000W

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V

Frequenz: 50 Hz

Einstellbarer Thermostat

Thermoschalter

Überhitzungsschutz

Maximale Heizleistung (W): 2000

Minimale Heizleistung (W): 1000

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie den Heizlüfter verwenden.
2. Schließen Sie den Heizlüfter nur an eine einphasige Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung an.
3. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit hinsichtlich Störungen von Radio- und Fernsehempfängern.
4. Verlassen Sie das Haus nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist: Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf AUS (0) steht und der Thermostat auf Minimum eingestellt ist. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
5. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung, Vorhänge usw. mindestens 100 cm vom Heizlüfter entfernt.
6. Hängen Sie nichts an oder vor den Heizlüfter.
7. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn Sie das Heizgerät nicht benutzen. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Heizgerät vom Stromnetz zu trennen.
8. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Gegenständen: mindestens 1 m vor und 50 cm hinter dem Heizgerät.
9. Installieren Sie den Heizlüfter nicht direkt unter der Steckdose.
10. Erlauben Sie Haustieren und Kindern nicht, mit dem Heizgerät zu spielen. Achtung: Der Luftauslass wird während des Betriebs heiß (über 80 °C bzw. 175 °F).
11. Decken Sie den Heizlüfter nicht ab. Andernfalls kann es zu Überhitzung oder sogar zu einem Brand kommen.
12. Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
13. Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in Räumen mit explosiven Gasen oder bei der Verwendung von brennbaren Lösungsmitteln, Lacken oder Klebstoffen.
14. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
15. Halten Sie das Heizgerät sauber. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen gelangen, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder Schäden am Heizgerät führen kann.
16. Bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
17. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
18. Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen vorgesehen.
19. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Betrieb des Heizlüfters

HINWEIS: Wenn der Heizlüfter zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn er nach längerer Nichtbenutzung eingeschaltet wird, kann es sein, dass der Heizlüfter einen Geruch und Dämpfe abgibt, die nach kurzer Betriebszeit des Heizlüfters verschwinden.

INSTALLATION

Das Gerät erfordert keine Installation. Es sollte nur als tragbares Gerät verwendet werden. Tragbare Geräte sind nicht für den Einsatz im Badezimmer geeignet.

SERVICE

- Drehen Sie den Thermostatknopf (links) im Uhrzeigersinn, bis die maximale Einstellung erreicht ist.
- **Nur Belüftung: Schieben Sie den Schalter (rechts) in die Position *.**
- **Heizen mit mittlerer Leistung: Drehen Sie den Schalter (rechts) auf die Stufe I (1000 W).**
- **Heizen mit voller Leistung: Drehen Sie den Schalter (rechts) auf Stufe II (2000W).**
- **Ausschalten: Schalter (rechts) auf Position O stellen.**

THERMOSTATEINSTELLUNG

Sobald der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie den linken Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Gerät ausschaltet, jedoch nicht weiter. Der Thermostat regelt und hält die eingestellte Temperatur automatisch.

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie die Lufteinlass-/Luftauslassgitter regelmäßig.

Verwenden Sie niemals Scheuerpulver oder Lösungsmittel.

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Duschen, Badewannen, Waschbecken, Schwimmbecken usw.
- Verwenden Sie den Heizlüfter immer in aufrechter Position.
- Nicht im Freien verwenden. Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie zum Trocknen der Wäsche keinen Heizlüfter. Blockieren Sie niemals die Lufteinlass- und -auslassgitter (Überhitzungsgefahr).
- Der Abstand zwischen Heizstrahler und Möbeln oder anderen Gegenständen muss mindestens 50 cm betragen.
- Wenn Sie das Gerät in der tragbaren Version verwenden, stellen Sie es nicht in der Nähe von Wänden, Möbeln, Vorhängen usw. auf.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Bedienelemente für Personen, die die Badewanne oder Dusche benutzen, nicht zugänglich sind.
- Dieses Gerät ist mit einem Y-Stecker ausgestattet. Der Netzkabelwechsel sollte nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, da für diese Arbeit Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Das Gerät darf nicht direkt unter einem festen Stromanschluss platziert werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Betriebs, um eine Überhitzung und die damit verbundene Brandgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, die kleiner als 4 m² sind.

Das Heizgerät ist mit **einem Sicherheitssystem ausgestattet, das das Gerät bei versehentlicher Überhitzung (z. B. blockierte Zuluft- oder Abluftöffnungen, langsame oder keine Motordrehung) abschaltet**. Zum Zurücksetzen ziehen Sie den Netzstecker des Heizgeräts für einige Minuten, beseitigen die Ursache der Überhitzung und stecken ihn anschließend wieder ein. Sollte das Zurücksetzen weiterhin fehlschlagen, lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker überprüfen und/oder reparieren.

UMWELTSCHUTZ



Informationen für Verbraucher zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte).

Das auf Produkten oder Begleitdokumenten abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten erfolgt durch Abgabe des Geräts an einer speziellen Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Informationen zu den Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts können Sie wertvolle Ressourcen schonen und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können.

Bei unsachgemäßer Abfallentsorgung drohen Strafen gemäß den jeweiligen örtlichen Vorschriften.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten.

Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 24

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung , dass :

Elektrischer Heizlüfter 1000/2000W, Typ: G80461, Modell: LQ801

erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- **2014/35/EU** vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
- **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, 2015/863 vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, denen die Verwendung eingeschränkt gestattet ist, und Normen *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

entspricht der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. AN 50579958 0001 vom 31.03.2023,

mit EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. AE 50509752 0001 vom 09.08.2021

und mit EG-Typenzertifikat Nr. 180204651 a 001 vom 29.04.2021 ausgestellt von

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Nummer der benannten Stelle: 0197

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 22.04.2024

Ort und Datum der Ausstellung

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



G80461

LQ801

Radiateur soufflant électrique 1000/2000W

Traduction des instructions originales

FR



Radiateur soufflant électrique 1000/2000W

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent pas être à l'origine d'une réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 230 V

Fréquence : 50 Hz

Thermostat réglable

Interrupteur thermique

Protection contre la surchauffe

Puissance de chauffage maximale (W) : 2000

Puissance de chauffage minimale (W) : 1000

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser le radiateur soufflant.
2. Branchez le radiateur soufflant uniquement sur une prise monophasée dont la tension secteur est indiquée sur la plaque signalétique.
3. Cet appareil répond aux exigences de compatibilité électromagnétique concernant les interférences avec les récepteurs radio et télévision.
4. Ne quittez pas la maison lorsque l'appareil est allumé : assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF (0) et que le thermostat est réglé au minimum. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Gardez les matériaux combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements, les rideaux, etc. à au moins 100 cm du radiateur soufflant.
6. Ne suspendez rien sur ou devant le ventilateur du radiateur.
7. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher.
8. Maintenir l'entrée et la sortie d'air libres de tout objet : au moins 1 m devant et 50 cm derrière le radiateur.
9. N'installez pas le radiateur soufflant directement sous la prise.
10. Ne laissez pas les animaux domestiques ni les enfants jouer avec le radiateur. Attention : la sortie d'air devient chaude pendant le fonctionnement (plus de 80 °C).
11. Ne couvrez pas le ventilateur du radiateur. Cela pourrait provoquer une surchauffe, voire un incendie.
12. N'utilisez pas le radiateur soufflant à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
13. N'utilisez pas le radiateur soufflant dans des pièces contenant des gaz explosifs ou lors de l'utilisation de solvants, vernis ou adhésifs inflammables.
14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
15. Maintenez le radiateur propre. Ne laissez aucun objet pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer une décharge électrique, un incendie ou endommager le radiateur.
16. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit frais et sec.
17. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
18. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
19. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR VENTILATEUR

REMARQUE : Lorsque le radiateur soufflant est allumé pour la première fois ou lorsqu'il est allumé après une longue période d'inutilisation, il peut émettre une odeur et des fumées qui disparaîtront après un court instant de fonctionnement.

INSTALLATION

L'appareil ne nécessite aucune installation. Il doit être utilisé uniquement comme appareil portable. Les appareils portables ne sont pas adaptés à une utilisation dans la salle de bain.

SERVICE

- Tournez le bouton du thermostat (gauche) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre le réglage maximum.
- **Ventilation seule : déplacer l'interrupteur (droit) sur la position *.**
- **Chauffage à puissance moyenne : tourner l'interrupteur (à droite) sur la position I (1000W).**
- **Chauffage à pleine puissance : tourner l'interrupteur (à droite) sur la position II (2000W).**
- **Extinction : déplacer l'interrupteur (droit) sur la position O.**

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

Une fois la température souhaitée atteinte, tournez lentement le bouton gauche du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne, sans plus. Le thermostat régulera et maintiendra automatiquement la température réglée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer.

Nettoyez fréquemment les grilles d'entrée/sortie d'air.

N'utilisez jamais de poudres abrasives ou de solvants.

AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de douches, baignoires, lavabos, piscines, etc.
- Utilisez toujours le radiateur soufflant en position verticale.
- Ne pas utiliser à l'extérieur. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- N'utilisez pas de radiateur soufflant pour sécher le linge. Ne bouchez jamais les grilles d'entrée et de sortie d'air (risque de surchauffe).
- Le radiateur doit être à au moins 50 cm des meubles ou autres objets.
- Lorsque vous utilisez l'appareil dans sa version portable, ne le placez pas à proximité de murs, de meubles, de rideaux, etc.
- L'appareil doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne soient pas accessibles aux personnes utilisant la baignoire ou la douche.
- Cet appareil est équipé d'un connecteur en Y. Le remplacement du câble d'alimentation ne doit être effectué que par un technicien qualifié, car cette opération nécessite des outils spéciaux.
- L'appareil ne doit pas être placé directement sous un point d'alimentation fixe.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant son fonctionnement afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie associé.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces de moins de 4 m².

Le radiateur est équipé d' **un système de sécurité** qui l'arrête en cas **de surchauffe accidentelle** (par exemple, entrée d'air ou bouches d'aération obstruées, rotation lente ou inexistante du moteur). Pour le réinitialiser, débranchez le radiateur pendant quelques minutes, éliminez la cause de la surchauffe, puis rebranchez-le. Si la réinitialisation échoue toujours, faites-le vérifier et/ou réparer par un technicien qualifié.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (s'applique aux ménages).

Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

La procédure correcte d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Des informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés sont disponibles auprès des autorités locales.

L'élimination correcte de cet appareil contribue à préserver des ressources précieuses et à éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement qui peuvent être causés par une gestion inappropriée des déchets.

L'élimination inappropriée des déchets est passible de sanctions prévues par la réglementation locale en vigueur.

Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche pour plus d'informations.

Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Radiateur soufflant électrique 1000/2000 W, Type : G80461, Modèle : LQ801

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- **2014/35/UE** du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

- **2014/30/UE** du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique,

- **2011/65/UE** du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet de restrictions,
et normes *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

conforme au certificat CE de type n° AN 50579958 0001 du 31/03/2023,

avec certificat CE de type n° AE 50509752 0001 du 09/08/2021

et avec le certificat de type CE n° 180204651 a 001 du 29/04/2021 délivré par

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Allemagne

Tél. : +49 (0) 9116555225, Fax : +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Numéro d'organisme notifié : 0197

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Lieu et date d'émission



Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



G80461

LQ801

Электрический тепловентилятор 1000/2000 Вт

Перевод оригинальной инструкции

RU



Электрический тепловентилятор 1000/2000 Вт

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, улица Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 230 В

Частота: 50 Гц

Регулируемый термостат

Тепловой выключатель

Защита от перегрева

Максимальная мощность обогрева (Вт): 2000

Минимальная мощность нагрева (Вт): 1000

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием тепловентилятора полностью прочтите инструкцию по эксплуатации.
2. Подключайте тепловентилятор только к однофазной розетке с напряжением сети, указанным на заводской табличке.
3. Данное устройство соответствует требованиям электромагнитной совместимости в части создания помех радио- и телевизионным приемникам.
4. Не выходите из дома, когда прибор включён: убедитесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ» (0), а термостат установлен на минимум. Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется.
5. Держите горючие материалы, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумагу, одежду, шторы и т. д., на расстоянии не менее 100 см от тепловентилятора.
6. Не вешайте ничего на вентилятор отопителя или перед ним.
7. Всегда отключайте обогреватель от сети, когда он не используется. Не тяните за шнур, чтобы отключить обогреватель.
8. Следите за тем, чтобы воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия были свободны от предметов: на расстоянии не менее 1 м перед обогревателем и 50 см за ним.
9. Не устанавливайте тепловентилятор непосредственно под розеткой.
10. Не позволяйте домашним животным и детям играть с обогревателем. Внимание: воздуховыпускное отверстие нагревается во время работы (более 80°C или 175°F).
11. Не закрывайте вентилятор отопителя. Это может привести к перегреву или даже возгоранию.
12. Не используйте тепловентилятор вблизи ванны, душа или бассейна.
13. Не используйте тепловентилятор в помещениях с наличием взрывоопасного газа или при использовании легковоспламеняющихся растворителей, лаков или клеев.
14. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лицо, имеющее аналогичную квалификацию, чтобы избежать опасности.
15. Содержите обогреватель в чистоте. Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные или вытяжные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению обогревателя.
16. Если устройство не используется, храните его в прохладном и сухом месте.
17. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под надзором или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.
18. Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или лицами с ограниченными возможностями без присмотра.
19. Необходимо следить за маленькими детьми и не допускать их игр с прибором.

РАБОТА ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом включении тепловентилятора или после длительного простоя от него может исходить запах и пары, которые исчезнут после непродолжительной работы тепловентилятора.

УСТАНОВКА

Устройство не требует установки. Его следует использовать только как переносное устройство. Переносные устройства не подходят для использования в ванной комнате.

УСЛУГА

- Поверните ручку термостата (левую) по часовой стрелке до максимального положения.
- **Только вентиляция: переведите переключатель (справа) в положение *.**
- **Нагрев на средней мощности: поверните переключатель (справа) на положение I (1000 Вт).**
- **Нагрев на полной мощности: поверните переключатель (справа) на положение II (2000 Вт).**
- **Выключение: переведите переключатель (правый) в положение O.**

РЕГУЛИРОВКА ТЕРМОСТАТА

Когда в помещении достигнет желаемой температуры, медленно поверните левую ручку термостата против часовой стрелки, пока устройство не выключится, но не дальше. Термостат автоматически отрегулирует и поддержит заданную температуру.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой всегда отключайте прибор от электросети.

Регулярно очищайте решетки воздухозаборника/выпускного отверстия.

Никогда не используйте абразивные порошки или растворители.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не используйте прибор вблизи душевых кабин, ванн, раковин, бассейнов и т. д.
- Всегда используйте тепловентилятор в вертикальном положении.
- Не использовать на открытом воздухе. Изделие предназначено только для домашнего использования.
- Не используйте тепловентилятор для сушки белья. Никогда не закрывайте решётки воздухозаборника и воздуховыпускного отверстия (опасность перегрева).
- Обогреватель должен находиться на расстоянии не менее 50 см от мебели и других предметов.
- При использовании устройства в портативном варианте не размещайте его в непосредственной близости от стен, мебели, штор и т. п.
- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы переключатели и другие органы управления были недоступны для лиц, принимающих ванну или душ.
- Устройство оснащено Y-образным разъёмом. Замену кабеля питания должен выполнять только квалифицированный специалист, поскольку эта работа требует специальных инструментов.
- Устройство нельзя размещать непосредственно под стационарной точкой электропитания.
- Не пользуйтесь устройством во время его работы во избежание перегрева и связанного с этим риска возгорания.
- Не используйте устройство в помещениях площадью менее 4 м².

Обогреватель оснащён **системой безопасности**, которая отключает его при **случайном перегреве** (например, из-за заблокированных воздухозаборных или выпускных отверстий, медленного вращения двигателя или его отсутствия). Для сброса состояния отключите обогреватель от сети на несколько минут, устраните причину перегрева, а затем снова подключите его к сети. Если сброс не удаётся, обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки и/или ремонта.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Информация для пользователей по утилизации электрических и электронных приборов (касается домохозяйств).

Символ, изображенный на изделиях или сопроводительной документации, указывает на то, что неисправные электрические или электронные приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Правильная процедура утилизации, повторного использования или восстановления компонентов предполагает сдачу устройства в специализированный пункт приёма, где его примут бесплатно. Информацию о местоположении пунктов приёма отработанного оборудования можно получить в местных органах власти.

Правильная утилизация данного устройства помогает сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано неправильной утилизацией отходов.

Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции, предусмотренные соответствующими местными правилами.

Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные приборы, обратитесь в ближайшую точку продажи или к поставщику для получения дополнительной информации.

Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что :

Электрический тепловентилятор 1000/2000 Вт, Тип: G80461, Модель: LQ801

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- **2014/35/ЕС** от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения
 - **2014/30/ЕС** от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в области электромагнитной совместимости,
 - **2011/65/ЕС** от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, 2015/863 от 31 марта 2015 г. о внесении изменений в Приложение II к Директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении списка ограниченных веществ,
- и стандарты *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

соответствует сертификату типа ЕС № AN 50579958 0001 от 31.03.2023,

с сертификатом типа ЕС № AE 50509752 0001 от 09.08.2021 г.

и с сертификатом типа ЕС № 180204651 а 001 от 29.04.2021 г., выданным TUV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Нюрнберг, Германия
Тел.: +49 (0) 9116555225, Факс: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety,
service@de.tuv.com

Номер уполномоченного органа: 0197

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 22/04/2024

Место и дата выдачи



Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



G80461

LQ801

Електричний вентилятор-обігрівач 1000/2000 Вт

Переклад оригінальної інструкції

UA



Електричний вентилятор-обігрівач 1000/2000 Вт

УВАГА!

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНЬСКА ВЕРСІЯ

УВАГА!!!

Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 230 В

Частота: 50 Гц

Регульований термостат

Термічний вимикач

Захист від перегріву

Максимальна потужність нагріву (Вт): 2000

Мінімальна потужність нагріву (Вт): 1000

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

1. Перед використанням вентилятора-обігрівача прочитайте всю інструкцію з експлуатації.
2. Підключайте вентилятор-обігрівач лише до однофазної розетки з напругою мережі, зазначеною на табличці з технічними даними.
3. Цей пристрій відповідає вимогам електромагнітної сумісності щодо перешкод для радіо- та телевізійних приймачів.
4. Не виходьте з дому, коли прилад увімкнений: переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні ВИМК. (0), а термостат встановлено на мінімум. Завжди відключайте прилад від мережі, коли він не використовується.
5. Тримайте легкозаймисті матеріали, такі як меблі, подушки, постільна білизна, папір, одяг, штори тощо, на відстані щонайменше 100 см від вентилятора.
6. Не вішайте нічого на вентилятор обігрівача або перед ним.
7. Завжди відключайте обігрівач від мережі, коли він не використовується. Не тягніть за шнур, щоб відключити обігрівач.
8. Тримайте вхідний та вихідний отвори для повітря вільними від сторонніх предметів: щонайменше 1 м перед обігрівачем та 50 см позаду нього.
9. Не встановлюйте вентилятор-обігрівач безпосередньо під розеткою.
10. Не дозволяйте домашнім тваринам або дітям гратися з обігрівачем. Увага: Випускний отвір для повітря нагрівається під час роботи (понад 80°C або 175°F).
11. Не накривайте вентилятор обігрівача. Це може призвести до перегріву або навіть пожежі.
12. Не використовуйте вентилятор-обігрівач поблизу ванни, душу або басейну.
13. Не використовуйте вентилятор у приміщеннях з вибухонебезпечними газами або під час використання легкозаймистих розчинників, лаків чи клеїв.
14. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
15. Тримайте обігрівач у чистоті. Не допускайте потрапляння будь-яких предметів у вентиляційні або випускні отвори, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження обігрівача.
16. Зберігайте його в прохолодному сухому місці, коли він не використовується.
17. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або тими, хто не має досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, відповідальної за їхню безпеку.
18. Пристрій не призначений для використання маленькими дітьми або особами з інвалідністю без нагляду.
19. За маленькими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з приладом.

РОБОТА ВЕНТИЛЯТОРА-ОБІГРІВАЧА

ПРИМІТКА: Під час першого ввімкнення вентилятора або після тривалого періоду простою він може виділяти запах і випари, які зникнуть після короткого часу роботи вентилятора.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Пристрій не потребує встановлення. Його слід використовувати лише як портативний пристрій. Портативні пристрої не підходять для використання у ванній кімнаті.

СЕРВІС

- Поверніть ручку термостата (ліворуч) за годинниковою стрілкою, доки вона не досягне максимального положення.
- **Тільки вентиляція: перемістіть перемикач (праворуч) у положення *.**
- **Нагрівання на середній потужності: поверніть перемикач (праворуч) у положення I (1000 Вт).**
- **Нагрівання на повній потужності: поверніть перемикач (праворуч) у положення II (2000 Вт).**
- **Вимкнення: переведіть перемикач (праворуч) у положення O.**

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕРМОСТАТА

Як тільки температура в приміщенні досягне потрібної, повільно повертайте ліву ручку термостата проти годинникової стрілки, доки пристрій не вимкнеться, але не далі. Термостат автоматично регулюватиме та підтримуватиме встановлену температуру.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди відключайте прилад від електричної розетки перед чищенням.

Регулярно очищуйте решітки впускних/випускних отворів повітря.

Ніколи не використовуйте абразивні порошки або розчинники.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте прилад поблизу душових кабін, ванн, умивальників, басейнів тощо.
- Завжди використовуйте вентилятор-обігрівач у вертикальному положенні.
- Не використовуйте на відкритому повітрі. Цей продукт призначений лише для домашнього використання.
- Не використовуйте вентилятор для сушіння білизни. Ніколи не блокуйте решітки впускного та випускного отворів повітря (ризик перегріву).
- Обігрівач повинен знаходитися на відстані щонайменше 50 см від меблів або інших предметів.
- Під час використання пристрою в портативній версії не розміщуйте його близько до стін, меблів, штор тощо.
- Прилад має бути встановлений таким чином, щоб вимикачі та інші елементи керування були недоступні для осіб, які користуються ванною або душем.
- Цей пристрій оснащений Y-подібним роз'ємом. Заміну кабелю живлення повинен виконувати лише кваліфікований технік, оскільки для цієї роботи потрібні спеціальні інструменти.
- Пристрій не можна розміщувати безпосередньо під стаціонарною точкою живлення.
- Не використовуйте пристрій під час його роботи, щоб уникнути перегріву та пов'язаного з ним ризику пожежі.
- Не використовуйте пристрій у приміщеннях площею менше 4 м².

Обігрівач оснащено **системою безпеки**, яка вимикає його у разі **випадкового перегріву** (наприклад, заблоковані отвори для впуску або випуску повітря, повільне або відсутнє обертання двигуна). Щоб скинути налаштування, від'єднайте обігрівач від мережі на кілька хвилин, усуньте причину перегріву, а потім знову підключіть його. Якщо скидання не допомагає, зверніться до кваліфікованого спеціаліста для перевірки та/або ремонту.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних приладів (стосується домогосподарств).

Символ, зображений на виробі або в супровідній документації, вказує на те, що несправні електричні або електронні пристрої не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Правильна процедура утилізації, повторного використання або відновлення компонентів передбачає доставку пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання можна отримати в місцевих органах влади. Правильна утилізація цього пристрою допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами.

Неналежна утилізація відходів тягне за собою штрафи, передбачені відповідними місцевими правилами.

Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого пункту продажу або постачальника для отримання додаткової інформації.

Останні дві цифри року застосування маркування CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kitlin, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що :

Електричний вентилятор-обігрівач 1000/2000 Вт, Тип: G80461, Модель: LQ801

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- **2014/35/ЄС** від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електрообладнання, призначеного для використання в певних межах напруги

- **2014/30/ЄС** від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності,

- **2011/65/ЄС** від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, 2015/863 від 31 березня 2015 року про внесення змін до Додатка II до Директиви Європейського Парламенту та Ради 2011/65/ЄС щодо переліку речовин, використання яких обмежено, і стандарти *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

відповідає сертифікату типу ЄС № AN 50579958 0001 від 31.03.2023,

з сертифікатом типу ЄС № AE 50509752 0001 від 09.08.2021

та з сертифікатом типу ЄС № 180204651 а 001 від 29.04.2021, виданим

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Тіллістрабер 2, 90431 Нюрнберг, Німеччина

Тел.: +49 (0) 9116555225, Факс: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety,

service@de.tuv.com

Номер уповноваженого органу: 0197

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Кітлін, 22/04/2024

Місце та дата видачі



Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



G80461

LQ801

Elektrinis ventiliatorinis šildytuvas 1000/2000 W

Originalių instrukcijų vertimas

LT



Elektrinis ventiliatorinis šildytuvas 1000/2000 W

DĖMESIO!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:

GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.

Kietlin, Spacerowa gatvė 3,

97-500 Radomskas

geko@geko.pl

www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.
Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 230 V

Dažnis: 50 Hz

Reguliuojamas termostatas

Terminis jungiklis

Apsauga nuo perkaitimo

Maksimali šildymo galia (W): 2000

Minimali šildymo galia (W): 1000

SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Prieš naudodami ventiliatorinį šildytuvą, perskaitykite visą naudojimo instrukciją.
2. Ventiliatorinį šildytuvą junkite tik prie vienfazės lizdo, kurio pagrindinė įtampa nurodyta ant duomenų plokštelės.
3. Šis prietaisas atitinka elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus dėl radijo ir televizijos imtuvų trikdžių.
4. Neikite iš namų, kai prietaisas įjungtas: įsitikinkite, kad jungiklis yra IŠJUNGTA (0) padėtyje, o termostatas nustatytas į minimalią padėtį. Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kai jo nenaudojate.
5. Laikykite degias medžiagas, tokias kaip baldai, pagalvės, patalynė, popierius, drabužiai, užuolaidos ir kt., bent 100 cm atstumu nuo ventiliatoriaus šildytuvo.
6. Nieko nekabinkite ant šildytuvo ventiliatoriaus ar priešais jį.
7. Visada atjunkite šildytuvą nuo elektros tinklo, kai jo nenaudojate. Netraukite už laido, norėdami atjungti šildytuvą.
8. Oro įleidimo ir išleidimo angas laikykite švarias: bent 1 m atstumu priešais šildytuvą ir 50 cm atstumu už jo.
9. Nemontuokite ventiliatoriaus šildytuvo tiesiai po lizdu.
10. Neleiskite naminiams gyvūnams ar vaikams žaisti su šildytuvu. Dėmesio: Veikimo metu oro išleidimo anga įkaista (virš 80 °C arba 175 °F).
11. Neuždenkite šildytuvo ventiliatoriaus. Jį uždengus, jis gali perkaisti ar net kilti gaisras.
12. Nenaudokite ventiliatoriaus šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino.
13. Nenaudokite ventiliatoriaus šildytuvo patalpose, kuriose yra sproglių dujų arba kai naudojami degūs tirpikliai, lakai ar klėjai.
14. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
15. Laikykite šildytuvą švarų. Neleiskite jokiems daiktams patekti į ventiliacijos ar išmetimo angas, nes tai gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba sugadinti šildytuvą.
16. Nenaudojamą laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.
17. Įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba apmoko, kaip naudoti įrenginį, už jų saugumą atsakingas asmuo.
18. Įrenginys nėra skirtas naudoti mažiems vaikams ar neįgaliams asmenims be priežiūros.
19. Mažus vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

VENTILIATORIAUS ŠILDYTUVO VEIKIMAS

PASTABA: Pirmą kartą įjungus ventiliatorinį šildytuvą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio, jis gali skleisti kvapą ir garus, kurie išnyks, kai ventiliatorinis šildytuvas trumpam įsijungs.

ĮRENGIMAS

Įrenginio nereikia montuoti. Jį galima naudoti tik kaip nešiojamą įrenginį. Nešiojamieji įrenginiai netinka naudoti vonios kambaryje.

PASLAUGA

- Sukite termostato rankenėlę (kairėje) pagal laikrodžio rodyklę, kol pasieksite maksimalų nustatymą.
- Tik vėdinimas: perjunkite jungiklį (dešinėje) į padėtį *.
- Šildymas vidutine galia: pasukite jungiklį (dešinėje) į I padėtį (1000 W).
- Šildymas visu galingumu: pasukite jungiklį (dešinėje) į II padėtį (2000 W).
- Išjungimas: perjunkite jungiklį (dešinėje) į O padėtį.

TERMOSTATO REGULIAVIMAS

Kai kambario temperatūra pasieks norimą, lėtai sukite kairįjį termostato rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kol prietaisas išsijungs, bet ne toliau. Termostatas automatiškai reguliuos ir palaikys nustatytą temperatūrą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.

Dažnai valykite oro įleidimo / išleidimo groteles.

Niekada nenaudokite abrazyvinių miltelių ar tirpiklių.

ĮSPĖJIMAI

- Nenaudokite prietaiso šalia dušų, vonių, praustuvų, baseinų ir pan.
- Visada naudokite ventiliatorių vertikalioje padėtyje.
- Nenaudokite lauke. Šis gaminys skirtas naudoti tik namuose.
- Nedžiovinkite skalbinių ventiliatoriumi. Niekada neužblokuokite oro įleidimo ir išleidimo grotelių (perkaitimo pavojus).
- Šildytuvas turi būti bent 50 cm atstumu nuo baldų ar kitų daiktų.
- Naudodami nešiojamąjį įrenginį, nelaikykite jo arti sienų, baldų, užuolaidų ir pan.
- Prietaisas turi būti įrengtas taip, kad jungikliai ir kiti valdikliai nebūtų pasiekiami asmenims, besinaudojantiems vonia ar dušu.
- Šis prietaisas turi Y formos jungtį. Maitinimo laidą turėtų keisti tik kvalifikuotas technikas, nes šiam darbui reikalingi specialūs įrankiai.
- Įrenginio negalima statyti tiesiai po stacionariu maitinimo tašku.
- Nenaudokite prietaiso, kai jis veikia, kad išvengtumėte perkaitimo ir su tuo susijusio gaisro pavojaus.
- Nenaudokite prietaiso mažesnėse nei 4 m² patalpose.

Šildytuvas turi **saugos sistemą**, kuri išjungia šildytuvą, jei **jis netyčia perkaišta** (pvz., užsikimšusios oro įsiurbimo arba išmetimo angos, lėtas arba visai nesisuka variklis). Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, kelioms minutėms atjunkite šildytuvą nuo elektros tinklo, pašalinkite perkaitimo priežastį ir vėl prijunkite. Jei atkūrimas vis tiek nepavyksta, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad patikrintų ir (arba) suremontuotų šildytuvą.

APLINKOS APSAUGA



Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (taikoma namų ūkiams).

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusių elektrinių arba elektroninių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Teisinga komponentų utilizavimo, pakartotinio naudojimo ar regeneravimo procedūra apima prietaiso nunešimą į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informacijos apie įrangos atliekų surinkimo punktų vietą galite gauti iš vietos valdžios institucijų.

Tinkamas šio prietaiso utilizavimas padeda tausoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos baudos, numatytos atitinkamuose vietos teisės aktuose.

Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavimo vietą arba tiekėją.

Paskutiniai du CE ženkle taikymo metų skaitmenys – 24

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia , kad :

Elektrinis ventiliatorinis šildytuvas 1000/2000 W, Tipas: G80461, Modelis: LQ801

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014 m. vasario 26 d. Direktyva **2014/35/ES** dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo
- 2014 m. vasario 26 d. Direktyva **2014/30/ES** dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo,
- 2011 m. birželio 8 d. Direktyva **2011/65/ES** dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo, 2015 m. kovo 31 d. Direktyva 2015/863, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo,

ir standartai *EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1*

atitinka EB tipo sertifikatą Nr. AN 50579958 0001, išduotą 2023-03-31,

su EB tipo sertifikatu Nr. AE 50509752 0001, išduotu 2021-08-09

ir su EB tipo sertifikatu Nr. 180204651 a 001, išduotu 2021 m. balandžio 29 d.

TUV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Niurnbergas, Vokietija

Tel.: +49 (0) 9116555225, Faksas: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety,

service@de.tuv.com

Notifikuotosios įstaigos numeris: 0197

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024-04-22

Išdavimo vieta ir data



Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



G80461

LQ801

Elektriskais ventilatora sildītājs 1000/2000 W

Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



Elektriskais ventilatora sildītājs 1000/2000 W

UZMANĪBU!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāji to turpmākai uzziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

TEHNISKIE DATI

Spriegums: 230 V

Frekvence: 50 Hz

Regulējams termostats

Termiskais slēdzis

Aizsardzība pret pārkaršanu

Maksimālā sildīšanas jauda (W): 2000

Minimālā sildīšanas jauda (W): 1000

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Pirms ventilatora sildītāja lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
2. Pievienojiet ventilatora sildītāju tikai vienfāzes kontaktligzdai ar galveno spriegumu, kas norādīts uz datu plāksnītes.
3. Šī ierīce atbilst elektromagnētiskās saderības prasībām attiecībā uz traucējumiem radio un televīzijas uztvērējos.
4. Neatstājiet māju, kad ierīce ir ieslēgta: pārliedzinieties, vai slēdzis ir izslēgtā (0) pozīcijā un termostats ir iestatīts uz minimālo vērtību. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas, kad to nelietojat.
5. Turiet degošus materiālus, piemēram, mēbeles, spilvenus, gultasveļu, papīru, apģērbu, aizkarus utt., vismaz 100 cm attālumā no ventilatora sildītāja.
6. Nekariet neko uz sildītāja ventilatora vai tā priekšā.
7. Vienmēr atvienojiet sildītāju no strāvas, kad tas netiek lietots. Nevelciet aiz vada, lai atvienotu sildītāju.
8. Gaisa ieplūdes un izplūdes atverēm jābūt brīvām no priekšmetiem: vismaz 1 m attālumā sildītāja priekšā un 50 cm attālumā aiz tā.
9. Neuzstādiet ventilatora sildītāju tieši zem kontaktligzdas.
10. Neļaujiet mājdzīvniekiem vai bērniem spēlēties ar sildītāju. Uzmanību: Darbības laikā gaisa izplūdes atvere kļūst karsta (virs 80°C jeb 175°F).
11. Neaizsedziet sildītāja ventilatoru. Tā aizsegšana var izraisīt pārkaršanu vai pat ugunsgrēku.
12. Nelietojiet ventilatora sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
13. Nelietojiet ventilatora sildītāju telpās ar sprādzienbīstamu gāzi vai lietojot viegli uzliesmojošus šķīdinātājus, lakas vai līmes.
14. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no bīstamības.
15. Uzturiet sildītāju tīru. Neļaujiet nekādiem priekšmetiem iekļūt ventilācijas vai izplūdes atverēs, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai sildītāja bojājumus.
16. Kad to nelietojat, uzglabājiet to vēsā un sausā vietā.
17. Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca par ierīces lietošanu persona, kas ir atbildīga par viņu drošību.
18. Ierīci nav paredzēts lietot maziem bērniem vai personām ar invaliditāti bez uzraudzības.
19. Mazi bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

VENTILATORA SILDĪTĀJA DARBĪBA

PIEZĪME: Kad ventilatora sildītājs tiek ieslēgts pirmo reizi vai pēc ilgstošas nelietošanas, ventilatora sildītājs var izdalīt smaku un dūmus, kas izzudīs pēc īsa ventilatora sildītāja ieslēgšanas brīža.

UZSTĀDĪŠANA

Ierīcei nav nepieciešama uzstādīšana. To drīkst izmantot tikai kā pārnēsājamu ierīci. Pārnēsājamās ierīces nav piemērotas lietošanai vannas istabā.

PAKALPOJUMS

- Pagrieziet termostata pogu (pa kreisi) pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā sasniedz maksimālo iestatījumu.
- **Tikai ventilācija: pārvietojiet slēdzi (pa labi) pozīcijā *.**
- **Sildīšana ar vidēju jaudu: pagrieziet slēdzi (pa labi) uz iestatījumu I (1000 W).**
- **Sildīšana ar pilnu jaudu: pagrieziet slēdzi (pa labi) uz II iestatījumu (2000 W).**
- **Izslēgšana: pārvietojiet slēdzi (pa labi) pozīcijā O.**

TERMOSTATA REGULĒŠANA

Kad telpa ir sasniegusi vēlamo temperatūru, lēnām pagrieziet kreiso termostata pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz ierīce izslēdzas, bet ne tālāk. Termostats automātiski regulēs un uzturēs iestatīto temperatūru.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Regulāri tīriet gaisa ieplūdes/izplūdes režģus.

Nekad nelietojiet abrazīvus pulverus vai šķīdinātājus.

BRĪDINĀJUMI

- Nelietojiet ierīci dušu, vannu, izlietņu, peldbaseinu u.c. tuvumā.
- Vienmēr lietojiet ventilatora sildītāju vertikālā stāvoklī.
- Nelietot ārpus telpām. Šis produkts ir paredzēts tikai lietošanai mājas apstākļos.
- Neizmantojiet ventilatoru veļas žāvēšanai. Nekad neaizbloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes režģus (pārkaršanas risks).
- Sildītājam jāatrodas vismaz 50 cm attālumā no mēbelēm vai citiem priekšmetiem.
- Lietojot ierīci pārnēsājamā versijā, nenovietojiet to tuvu sienām, mēbelēm, aizkariem utt.
- Ierīce jāuzstāda tā, lai slēdži un citas vadības ierīces nebūtu pieejamas personām, kas izmanto vannu vai dušu.
- Šī ierīce ir aprīkota ar Y veida savienotāju. Strāvas kabeli drīkst nomainīt tikai kvalificēts tehniķis, jo šim darbam nepieciešami speciāli instrumenti.
- Ierīci nedrīkst novietot tieši zem fiksēta barošanas avota.
- Nelietojiet ierīci darbības laikā, lai izvairītos no pārkaršanas un ar to saistītā ugunsgrēka riska.
- Nelietojiet ierīci telpās, kas ir mazākas par 4 m².

Sildītājs ir aprīkots ar **drošības sistēmu**, kas izslēdz sildītāju, ja **tas nejauši pārkarst** (piemēram, aizsprostotas gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres, lēna vai vispār negriežas motors). Lai atiestatītu, atvienojiet sildītāju uz dažām minūtēm no strāvas, novērsiet pārkaršanas cēloni un pēc tam pievienojiet to atpakaļ. Ja atiestatīšana joprojām neizdodas, lūdziet to pārbaudīt un/vai salabot kvalificētam tehniķim.

VIDES AIZSARDZĪBA



Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (attiecas uz mājsaimniecībām).

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza detaļu utilizācijas, atkārtotas izmantošanas vai atgūšanas procedūra ietver ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informācija par noliegtoto iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu ir pieejama vietējās pašvaldībās.

Pareiza šīs ierīces utilizācija palīdz saglabāt vērtīgus resursus un novērš negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, ko var radīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Ja jums ir nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām ierīcēm, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, lai iegūtu plašāku informāciju.

CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 24

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka :

Elektriskais ventilatora sildītājs 1000/2000 W, Tips: G80461, Modelis: LQ801

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014. gada 26. februāra **Direktīva 2014/35/ES** par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās

- 2014. gada 26. februāra **Direktīva 2014/30/ES** par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību,

- 2011. gada 8. jūnija **Direktīva 2011/65/ES** par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, 2015. gada 31. marta Direktīva 2015/863, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu,

un standarti *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

atbilst EK tipa sertifikātam Nr. AN 50579958 0001, izdots 2023. gada 31. martā,

ar EK tipa sertifikātu Nr. AE 50509752 0001, izdots 09.08.2021.

un ar EK tipa sertifikātu Nr. 180204651 a 001, kas izdots 29.04.2021.

TUV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Nirnberga, Vācija

Tālr.: +49 (0) 9116555225, fakss: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety,

service@de.tuv.com

Paziņotās iestādes numurs: 0197

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larisa Kovaļčika

Kītлина, 2024. gada 22. aprīlis

Izdošanas vieta un datums

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



G80461

LQ801

Elektrický ventilátorový ohříváč 1000/2000 W

Překlad originálního návodu

CZ



Elektrický ventilátorový ohříváč 1000/2000 W

POZOR!

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu. Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 230 V

Frekvence: 50 Hz

Nastavitelný termostat

Tepelný spínač

Ochrana proti přehřátí

Maximální topný výkon (W): 2000

Minimální topný výkon (W): 1000

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před použitím ventilátorového topení si přečtěte celý návod k obsluze.
2. Topný ventilátor připojujte pouze k jednofázové zásuvce s napětím uvedeným na typovém štítku.
3. Toto zařízení splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu týkající se rušení rozhlasových a televizních přijímačů.
4. Neopouštějte domov, když je spotřebič zapnutý: ujistěte se, že je vypínač v poloze VYPNUTO (0) a termostat je nastaven na minimum. Vždy odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.
5. Udržujte hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, ložní prádlo, papír, oblečení, záclony atd., alespoň 100 cm od ventilátoru.
6. Nezavěšujte nic na ventilátor topení ani před něj.
7. Pokud ohřívač nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky. Netahejte za kabel, abyste ohřívač odpojili.
8. Udržujte vstup a výstup vzduchu bez překážek: alespoň 1 m před a 50 cm za ohřívačem.
9. Neinstalujte ventilátor přímo pod zásuvku.
10. Nedovolte domácím zvířatům ani dětem hrát si s ohřívačem. Pozor: Výfuk vzduchu se během provozu zahřívá (nad 80 °C nebo 175 °F).
11. Nezakrývejte ventilátor topení. Jeho zakrytí může způsobit přehřátí nebo dokonce požár.
12. Nepoužívejte ventilátor v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
13. Nepoužívejte ventilátorový ohřívač v místnostech s výbušným plynem nebo při používání hořlavých rozpouštědel, laků nebo lepidel.
14. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
15. Udržujte ohřívač v čistotě. Nedovolte, aby se do větracích nebo výfukových otvorů dostaly jakékoli předměty, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození ohřívače.
16. Pokud se nepoužívá, skladujte jej na chladném a suchém místě.
17. Zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nebyly s používáním zařízení instruovány osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
18. Zařízení není určeno k používání malými dětmi nebo osobami se zdravotním postižením bez dozoru.
19. Malé děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

PROVOZ VENTILÁTOROVÉHO OHŘÍVAČE

POZNÁMKA: Při prvním zapnutí ventilátoru nebo při jeho zapnutí po delší době nepoužívání může ventilátor vydávat zápach a výpary, které po krátké době zapnutí zmizí.

INSTALACE

Zařízení nevyžaduje instalaci. Mělo by být používáno pouze jako přenosné zařízení. Přenosná zařízení nejsou vhodná pro použití v koupelně.

SERVIS

- Otáčejte knoflíkem termostatu (vlevo) ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhne maximálního nastavení.
- Pouze větrání: přepněte přepínač (vpravo) do polohy *.
- Ohřev na střední výkon: otočte přepínač (vpravo) do polohy I (1000 W).
- Ohřev na plný výkon: otočte přepínač (vpravo) do polohy II (2000 W).
- Vypnutí: přepněte spínač (vpravo) do polohy O.

NASTAVENÍ TERMOSTATU

Jakmile teplota v místnosti dosáhne požadované teploty, pomalu otáčejte levým knoflíkem termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud se jednotka nevypne, ale ne dále. Termostat bude automaticky regulovat a udržovat nastavenou teplotu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.

Pravidelně čistěte mřížky sání/výfuku vzduchu.

Nikdy nepoužívejte abrazivní prášky ani rozpouštědla.

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti sprch, van, umyvadel, bazénů atd.
- Topidlo s ventilátorem používejte vždy ve svislé poloze.
- Nepoužívejte venku. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.
- Nepoužívejte ventilátor k sušení prádla. Nikdy neblokuje mřížky vstupu a výstupu vzduchu (nebezpečí přehřátí).
- Topidlo musí být umístěno alespoň 50 cm od nábytku nebo jiných předmětů.
- Při používání zařízení v přenosné verzi jej neumísťujte blízko stěn, nábytku, záclon atd.
- Spotřebič musí být instalován tak, aby osoby používající vanu nebo sprchu neměly přístup k vypínačům a dalším ovládacím prvkům.
- Toto zařízení je vybaveno Y-konektorem. Napájecí kabel by měl vyměňovat pouze kvalifikovaný technik, protože tato práce vyžaduje speciální nářadí.
- Zařízení nesmí být umístěno přímo pod pevným zdrojem napájení.
- Nepoužívejte zařízení, když je v provozu, abyste zabránili přehřátí a souvisejícímu riziku požáru.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech menších než 4 m².

Ohřívač je vybaven **bezpečnostním systémem**, který jej vypne v případě **náhodného přehřátí** (např. zablokování přívodu nebo odvodu vzduchu, pomalé nebo žádné otáčení motoru). Pro resetování odpojte ohřívač na několik minut ze zásuvky, odstraňte příčinu přehřátí a poté jej znovu zapojte. Pokud resetování stále nefunguje, nechte jej zkontrolovat a/nebo opravit kvalifikovaným technikem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti).

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s domovním odpadem.

Správný postup pro likvidaci, opětovné použití nebo recyklaci součástí zahrnuje odnesení zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o umístění sběrných míst pro odpadní zařízení získáte od místních úřadů.

Správná likvidace tohoto zařízení pomáhá šetřit cenné zdroje a předcházet negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím podle příslušných místních předpisů.

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kde vám sdělí další informace.

Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 24

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje , že :

Elektrický ventilátorový ohřívač 1000/2000W, Typ: G80461, Model: LQ801

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- **2014/35/EU** ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh

- **2014/30/EU** ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,

- **2011/65/EU** ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, 2015/863 ze dne 31. března 2015, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezení,

a normy *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

splňuje požadavky typového certifikátu ES č. AN 50579958 0001 ze dne 31. 3. 2023,

s typovým certifikátem ES č. AE 50509752 0001 ze dne 09.08.2021

a s typovým certifikátem ES č. 180204651 a 001 ze dne 29. 4. 2021 vydaným

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberk, Německo

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Číslo oznámeného subjektu: 0197

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22. 4. 2024

Místo a datum vydání



Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



G80461

LQ801

Elektrický ventilátorový ohrievač 1000/2000 W

Preklad originálnych pokynov

SK



Elektrický ventilátorový ohrievač 1000/2000 W

POZOR!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 230 V

Frekvencia: 50 Hz

Nastaviteľný termostat

Tepelný spínač

Ochrana pred prehriatím

Maximálny vykurovací výkon (W): 2000

Minimálny vykurovací výkon (W): 1000

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pred použitím ventilátorového ohrievača si prečítajte celý návod na obsluhu.
2. Ohrievač s ventilátorom pripájajte iba do jednofázovej zásuvky s napätím uvedeným na výkonovom štítku.
3. Toto zariadenie spĺňa požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu týkajúce sa rušenia s rádiovými a televíznymi prijímačmi.
4. Neopúšťajte domov, keď je spotrebič zapnutý: uistite sa, že je vypínač v polohe VYPNUTÉ (0) a termostat je nastavený na minimum. Vždy odpojte spotrebič zo siete, keď ho nepoužívate.
5. Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papier, oblečenie, záclony atď., uchovávajte vo vzdialenosti najmenej 100 cm od ohrievača s ventilátorom.
6. Nevešajte nič na ventilátor kúrenia ani predň.
7. Vždy odpojte ohrievač zo siete, keď ho nepoužívate. Neťahajte za kábel, aby ste ohrievač odpojili.
8. Udržujte vstup a výstup vzduchu voľné: najmenej 1 m pred a 50 cm za ohrievačom.
9. Neinštalujte ventilátorový ohrievač priamo pod zásuvku.
10. Nedovoľte domácim zvieratám ani deťom hrať sa s ohrievačom. Pozor: Výstup vzduchu sa počas prevádzky zahrieva (nad 80 °C alebo 175 °F).
11. Nezakrývajte ventilátor kúrenia. Jeho zakrytie môže spôsobiť prehriatie alebo dokonca požiar.
12. Nepoužívajte ohrievač s ventilátorom v blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
13. Nepoužívajte ventilátorový ohrievač v miestnostiach s výbušným plynom alebo pri použití horľavých rozpúšťadiel, lakov alebo lepidiel.
14. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
15. Udržujte ohrievač v čistote. Nedovoľte, aby sa do vetracích alebo výfukových otvorov dostali akékoľvek predmety, pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo poškodenie ohrievača.
16. Keď sa nepoužíva, skladujte ho na chladnom a suchom mieste.
17. Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im nebolo dané pokyny na používanie zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
18. Zariadenie nie je určené na používanie malými deťmi alebo osobami so zdravotným postihnutím bez dozoru.
19. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

PREVÁDZKA VENTILÁTORA

POZNÁMKA: Pri prvom zapnutí ventilátora alebo pri jeho zapnutí po dlhšom období nepoužívania môže ventilátor vydávať zápach a výpary, ktoré po krátkom čase zapnutia zmiznú.

INŠTALÁCIA

Zariadenie nevyžaduje inštaláciu. Malo by sa používať iba ako prenosné zariadenie. Prenosné zariadenia nie sú vhodné na použitie v kúpeľni.

SLUŽBY

- Otáčajte gombík termostatu (vľavo) v smere hodinových ručičiek, kým nedosiahne maximálne nastavenie.
- **Iba vetranie:** prepnite prepínač (vpravo) do polohy *.
- **Ohrev na stredný výkon:** otočte prepínač (vpravo) do polohy I (1000 W).
- **Ohrev na plný výkon:** otočte prepínač (vpravo) do polohy II (2000 W).
- **Vypnutie:** prepnite spínač (vpravo) do polohy O.

NASTAVENIE TERMOSTATU

Keď teplota v miestnosti dosiahne požadovanú hodnotu, pomaly otáčajte ľavým gombíkom termostatu proti smeru hodinových ručičiek, kým sa jednotka nevypne, ale nie ďalej. Termostat bude automaticky regulovať a udržiavať nastavenú teplotu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.

Mriežky nasávania/výstupu vzduchu často čistite.

Nikdy nepoužívajte abrazívne prášky ani rozpúšťadlá.

UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti sprch, vaní, umývadiel, bazénov atď.
- Ohrievač s ventilátorom používajte vždy vo zvislej polohe.
- Nepoužívajte vonku. Tento výrobok je určený len na domáce použitie.
- Na sušenie bielizne nepoužívajte ventilátor. Nikdy neblokujte mriežky vstupu a výstupu vzduchu (nebezpečenstvo prehriatia).
- Ohrievač musí byť umiestnený vo vzdialenosti najmenej 50 cm od nábytku alebo iných predmetov.
- Pri používaní zariadenia v prenosnej verzii ho neumiestňujte blízko stien, nábytku, záclon a pod.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný tak, aby osoby používajúce vaňu alebo sprchovací kút nemali prístup k spínačom a iným ovládacím prvkom.
- Toto zariadenie je vybavené Y-konektorom. Napájací kábel by mal vymieňať iba kvalifikovaný technik, pretože táto práca vyžaduje špeciálne nástroje.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené priamo pod pevným zdrojom napájania.
- Nepoužívajte zariadenie počas prevádzky, aby ste predišli prehriatiu a súvisiacemu riziku požiaru.
- Nepoužívajte zariadenie v miestnostiach menších ako 4 m².

Ohrievač je vybavený **bezpečnostným systémom**, ktorý ho vypne, ak **sa náhodne prehreje** (napr. zablokované vetracie otvory pre nasávanie alebo výfuk vzduchu, pomalé alebo žiadne otáčanie motora). Pre resetovanie odpojte ohrievač na niekoľko minút, odstráňte príčinu prehriatia a potom ho znova zapojte. Ak resetovanie stále zlyhá, nechajte ho skontrolovať a/alebo opraviť kvalifikovaným technikom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti).

Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Správny postup likvidácie, opätovného použitia alebo zhodnotenia komponentov zahŕňa odovzdanie zariadenia na špecializovaný zberný dvor, kde bude bezplatne prijaté. Informácie o umiestnení zberných dvorov pre odpadové zariadenia získate od miestnych úradov.

Správna likvidácia tohto zariadenia pomáha šetriť cenné zdroje a predchádzať negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám podľa príslušných miestnych predpisov.

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte, prosím, najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, kde vám poskytnú ďalšie informácie.

Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 24

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že :

Elektrický ventilátorový ohrievač 1000/2000W, Typ: G80461, Model: LQ801

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- **2014/35/EÚ** z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu

- **2014/30/EÚ** z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility,

- **2011/65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, 2015/863 z 31. marca 2015, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok,

a normy *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

zodpovedá typovému certifikátu ES č. AN 50579958 0001 z 31.03.2023,

s typovým certifikátom ES č. AE 50509752 0001 z 09.08.2021

a s typovým certifikátom ES č. 180204651 a 001 z 29. 4. 2021 vydaným

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberg, Nemecko

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Číslo notifikovanej osoby: 0197

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22. 4. 2024

Miesto a dátum vydania



Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



G80461

LQ801

Elektromos ventilátoros fűtőberendezés 1000/2000 W

Az eredeti utasítások fordítása

HU



Elektromos ventilátoros fűtőberendezés 1000/2000 W

FIGYELEM!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

FIGYELEM!!!

**A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.
Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.**

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 230 V

Frekvencia: 50 Hz

Állítható termosztát

Hőkapcsoló

Túlmelegedés elleni védelem

Maximális fűtőteljesítmény (W): 2000

Minimális fűtőteljesítmény (W): 1000

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. A ventilátoros fűtőberendezés használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót.
2. A fűtőventilátort csak az adattáblán feltüntetett feszültségű, egyfázisú aljzathoz csatlakoztassa.
3. Ez az eszköz megfelel az elektromágneses kompatibilitási követelményeknek a rádió- és televízióvevőkkel való interferencia tekintetében.
4. Ne hagyja el otthonát, amikor a készülék be van kapcsolva: győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI (0) állásban van, és a termosztát minimumra van állítva. Használaton kívül mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
5. Tartsa az éghető anyagokat, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírt, ruhákat, függönyöket stb. legalább 100 cm távolságra a ventilátor fűtőtesttől.
6. Ne akasszon semmit a fűtőventilátorra vagy elé.
7. Használaton kívül mindig húzza ki a fűtőtestet a konnektorból. Ne a kábelt húzza a fűtőtest leválasztásához.
8. Tartsa a levegő be- és kimenetét mentesen a tárgytól: legalább 1 m távolságot hagyjon a fűtőberendezés előtt és 50 cm-t mögötte.
9. Ne szerelje a ventilátoros fűtőtestet közvetlenül a konnektor alá.
10. Ne engedje, hogy háziállatok vagy gyermekek játszanak a fűtőberendezéssel. Figyelem: A levegő kimenete működés közben felforrósodik (80°C vagy 175°F fölé).
11. Ne takarja le a fűtőventilátort. A letakarás túlmelegedést vagy akár tüzet is okozhat.
12. Ne használja a ventilátoros fűtőtestet fürdőkádban, zuhanyzó vagy úszómedence közelében.
13. Ne használja a ventilátoros fűtőtestet robbanásveszélyes gázokkal teli helyiségekben, illetve gyúlékony oldószerek, lakkok vagy ragasztók használata esetén.
14. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
15. Tartsa tisztán a fűtőtestet. Ne engedje, hogy semmilyen tárgy jusson be a szellőző- vagy kipufogónyílásokba, mert ez áramütést, tüzet vagy a fűtőtest károsodását okozhatja.
16. Használaton kívül hűvös és száraz helyen tárolja.
17. A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítja őket a készülék használatában.
18. A készüléket kisgyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélküli használatára nem tervezték.
19. A kisgyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

VENTILÁTOR FŰTŐ MŰKÖDÉSE

MEGJEGYZÉS: Amikor a ventilátoros fűtőberendezést először kapcsolják be, vagy ha hosszabb használaton kívüli időszak után kapcsolják be, a ventilátoros fűtőberendezés szagot és füstöt bocsáthat ki, amely rövid bekapcsolt idő után eltűnik.

TELEPÍTÉS

A készülék nem igényel telepítést. Kizárólag hordozható eszközként használható. A hordozható eszközök nem alkalmasak fürdőszobában való használatra.

SZOLGÁLTATÁS

- Fordítsa el a termosztát gombot (balra) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg el nem éri a maximális beállítást.
- **Csak szellőzés: állítsa a kapcsolót (jobbra) a * állásba.**
- **Közepes teljesítményen történő melegítés: fordítsa a kapcsolót (jobbra) I. fokozatra (1000 W).**
- **Teljes teljesítményen történő melegítés: fordítsa a kapcsolót (jobbra) II. fokozatra (2000 W).**
- **Kikapcsolás: állítsa a kapcsolót (jobbra) O állásba.**

TERMOSZTÁT BEÁLLÍTÁS

Miután a szoba elérte a kívánt hőmérsékletet, lassan forgassa el a bal oldali termosztát gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a készülék ki nem kapcsol, de tovább ne. A termosztát automatikusan szabályozza és tartja a beállított hőmérsékletet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.

Gyakran tisztítsa a levegőbemeneti/kimeneti rácsokat.

Soha ne használjon súrolószereket vagy oldószereket.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a készüléket zuhanyzók, fürdőkádak, mosdókagylók, úszómedencék stb. közelében.
- A ventilátoros fűtőtestet mindig függőleges helyzetben használja.
- Ne használja kültéren. Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült.
- Ne használjon ventilátoros fűtőtestet ruhák szárításához. Soha ne takarja el a levegő bemeneti és kimeneti rácsait (túlmelegedés veszélye).
- A fűtőtestnek legalább 50 cm távolságra kell lennie a bútoroktól vagy más tárgytól.
- Hordozható változatban használva ne helyezze a készüléket falak, bútorok, függönyök stb. közelébe.
- A készüléket úgy kell felszerelni, hogy a kapcsolók és egyéb kezelőszervek ne legyenek elérhetőek a kádban vagy zuhanyzóban tartózkodók számára.
- Ez a készülék Y-csatlakozóval van felszerelve. A tápkábelt csak szakképzett szakember cserélheti ki, mivel ehhez a munkához speciális szerszámok szükségesek.
- A készüléket tilos közvetlenül fix tápellátási pont alá helyezni.
- Ne használja a készüléket működés közben, hogy elkerülje a túlmelegedést és az ezzel járó tűzveszélyt.
- Ne használja a készüléket 4 m²-nél kisebb helyiségekben.

egy biztonsági rendszerrel van felszerelve, amely kikapcsolja a fűtőberendezést, ha **az véletlenül túlmelegszik** (pl. eldugult levegőbeszívó vagy kipufogó nyílások, lassú vagy semmilyen motorforgás). Az alaphelyzetbe állításhoz húzza ki a fűtőberendezés csatlakozóját néhány percre a konnektorból, szüntesse meg a túlmelegedés okát, majd dugja vissza. Ha a visszaállítás továbbra is sikertelen, ellenőriztesse és/vagy javíttassa meg egy szakképzett szerelővel.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik).

A termékeken vagy a mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az alkatrészek ártalmatlanításának, újrafelhasználásának vagy hasznosításának helyes eljárása az, hogy a készüléket egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre vigye, ahol ingyenesen átveszik. A hulladékgyűjtő pontok helyéről a helyi önkormányzatoknál kérhet információt.

A készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megőrizni az értékes erőforrásokat, és elkerülni az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően büntetéssel jár.

Ha elektromos vagy elektronikus készülékeket kell ártalmatlanítani, további információért forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóhoz.

A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 24

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti , **hogy :**

Elektromos ventilátoros fűtőberendezés 1000/2000W, Típus: G80461, Modell: LQ801

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- **2014/35/EU** irányelv (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
 - a 2014. február 26-i **2014/30/EU** irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról,
 - a 2011. június 8-i **2011/65/EU** irányelv az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról, a 2015. március 31-i 2015/863/EU irányelv a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a korlátozott anyagok listája tekintetében történő módosításáról,
- és az EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1 szabványok

megfelel a 2023.03.31-i AN 50579958 0001 számú EK típustanúsítványnak,

az AE 50509752 0001 számú, 2021.08.09-i EK-típustanúsítvánnyal

és a 180204651 a 001 számú, 2021.04.29-i EK-típustanúsítvánnyal, amelyet a következő állított ki:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Németország

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Bejelentett szervezet száma: 0197

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2024.04.22.

Kiállítás helye és dátuma

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása



G80461

LQ801

Încălzitor electric cu ventilator 1000/2000W

Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Încălzitor electric cu ventilator 1000/2000W

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

DATE TEHNICE

Tensiune: 230 V

Frecvență: 50 Hz

Termostat reglabil

Comutator termic

Protecție la supraîncălzire

Putere maximă de încălzire (W): 2000

Putere minimă de încălzire (W): 1000

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Citiți întregul manual de instrucțiuni înainte de a utiliza aeroterma.
2. Conectați aeroterma doar la o priză monofazată cu tensiunea principală indicată pe plăcuța cu datele tehnice.
3. Acest dispozitiv îndeplinește cerințele de compatibilitate electromagnetică privind interferențele cu receptoarele radio și de televiziune.
4. Nu ieșiți de acasă când aparatul este pornit: asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT (0) și termostatul este setat la minim. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză atunci când nu îl utilizați.
5. Păstrați materialele combustibile, cum ar fi mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtia, hainele, perdelele etc. la cel puțin 100 cm distanță de aeroterma.
6. Nu agățați nimic pe sau în fața ventilatorului de încălzire.
7. Deconectați întotdeauna încălzitorul atunci când nu îl utilizați. Nu trageți de cablu pentru a deconecta încălzitorul.
8. Mențineți admisia și evacuarea aerului libere de obiecte: la cel puțin 1 m în fața și 50 cm în spatele încălzitorului.
9. Nu instalați aeroterma direct sub priză.
10. Nu permiteți animalelor de companie sau copiilor să se joace cu încălzitorul. Atenție: Orificiul de evacuare a aerului se încălzește în timpul funcționării (peste 80°C sau 175°F).
11. Nu acoperiți ventilatorul încălzitorului. Acoperirea acestuia poate provoca supraîncălzirea sau chiar un incendiu.
12. Nu utilizați aeroterma în apropierea unei căzi de baie, a unui duș sau a unei piscine.
13. Nu utilizați aeroterma în încăperi cu gaze explozive sau când utilizați solvenți, lacuri sau adezivi inflamabili.
14. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
15. Mențineți încălzitorul curat. Nu permiteți pătrunderea niciunui obiect în orificiile de ventilație sau de evacuare, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare, incendiu sau deteriorarea încălzitorului.
16. Când nu este utilizat, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.
17. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
18. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane cu dizabilități fără supraveghere.
19. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

FUNCȚIONAREA ÎNCĂLZITORULUI CU VENTILATOR

NOTĂ: Când aeroterma este pornită pentru prima dată sau când este pornită după o perioadă lungă de neutilizare, este posibil ca acesta să emită un miros și vapori care vor dispărea după ce aeroterma a fost pornită pentru o scurtă perioadă.

INSTALARE

Dispozitivul nu necesită instalare. Trebuie utilizat doar ca dispozitiv portabil. Dispozitivele portabile nu sunt potrivite pentru utilizarea în baie.

SERVICIU

- Rotiți butonul termostatlui (stânga) în sensul acelor de ceasornic până când atinge setarea maximă.
- **Numai ventilație: mutați comutatorul (dreapta) în poziția *.**
- **Încălzire la putere medie: rotiți comutatorul (dreapta) la setarea I (1000W).**
- **Încălzire la putere maximă: rotiți comutatorul (dreapta) la setarea II (2000W).**
- **Oprire: deplasați comutatorul (dreapta) în poziția O.**

REGLAREA TERMOSTATULUI

După ce camera atinge temperatura dorită, rotiți încet butonul termostatlui din stânga în sens invers acelor de ceasornic până când unitatea se oprește, dar nu mai mult. Termostatul va regla automat și va menține temperatura setată.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică înainte de curățare.

Curățați frecvent grilele de admisie/evacuare a aerului.

Nu folosiți niciodată pulberi abrazive sau solvenți.

AVERTIZĂRI

- Nu utilizați aparatul în apropierea dușurilor, căzilor de baie, lavoarelor, piscinelor etc.
- Folosiți întotdeauna aeroterma în poziție verticală.
- Nu utilizați în exterior. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu folosiți un radiator cu ventilator pentru a usca rufele. Nu blocați niciodată grilele de admisie și evacuare a aerului (risc de supraîncălzire).
- Încălzitorul trebuie să fie la o distanță de cel puțin 50 cm de mobilier sau alte obiecte.
- Când utilizați dispozitivul în versiunea sa portabilă, nu îl așezați aproape de pereți, mobilier, perdele etc.
- Aparatul trebuie instalat astfel încât întrerupătoarele și alte comenzi să nu fie accesibile persoanelor care utilizează cada sau dușul.
- Acest dispozitiv este echipat cu un conector în Y. Cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către un tehnician calificat, deoarece această lucrare necesită unelte speciale.
- Dispozitivul nu trebuie amplasat direct sub o priză fixă de alimentare.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce este în funcțiune pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu asociat.
- Nu utilizați dispozitivul în încăperi mai mici de 4 m².

Încălzitorul este echipat cu **un sistem de siguranță** care îl oprește dacă **se supraîncălzește accidental** (de exemplu, orificii de admisie a aerului sau de evacuare blocate, rotație lentă sau absentă a motorului). Pentru a reseta, deconectați încălzitorul pentru câteva minute, eliminați cauza supraîncălzirii, apoi conectați-l din nou la priză. Dacă resetarea eșuează în continuare, solicitați verificarea și/sau repararea de către un tehnician calificat.

PROTECȚIA MEDIULUI



Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor).

Simbolul afișat pe produse sau în documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate la gunoiul menajer.

Procedura corectă de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor implică ducerea dispozitivului la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre amplasarea punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt disponibile de la autoritățile locale.

Eliminarea corectă a acestui dispozitiv ajută la conservarea resurselor valoroase și la evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi cauzat de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale relevante.

Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor pentru informații suplimentare.

Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 24

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că :

Încălzitor electric cu ventilator 1000/2000W, Tip: G80461, Model: LQ801

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- **2014/35/UE** din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice concepute pentru a fi utilizate în anumite limite de tensiune

- **2014/30/UE** din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică,

- **2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, 2015/863 din 31 martie 2015 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate,

și standardele *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

respectă certificatul de tip CE nr. AN 50579958 0001 din 31.03.2023,

cu certificat de tip CE nr. AE 50509752 0001 din 09/08/2021

și cu certificat CE de tip nr. 180204651 a 001 din 29/04/2021 emis de

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germania

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Număr organism notificat: 0197

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Locul și data emiterii



Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



G80461

LQ801

Calefactor eléctrico de 1000/2000W

Traducción de las instrucciones originales

ES



Calefactor eléctrico de 1000/2000W

¡ATENCIÓN!

Lea este manual detenidamente antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 230 V

Frecuencia: 50 Hz

Termostato ajustable

interruptor térmico

Protección contra sobrecalentamiento

Potencia máxima de calentamiento (W): 2000

Potencia mínima de calentamiento (W): 1000

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea todo el manual de instrucciones antes de utilizar el calentador de ventilador.
2. Conecte el calentador de ventilador únicamente a una toma monofásica con el voltaje principal indicado en la placa de características.
3. Este dispositivo cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética en cuanto a interferencias con receptores de radio y televisión.
4. No salga de casa con el aparato encendido: asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (0) y el termostato al mínimo. Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
5. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. al menos a 100 cm de distancia del calentador de ventilador.
6. No cuelgue nada sobre o delante del ventilador del calentador.
7. Desenchufe siempre el calentador cuando no lo use. No tire del cable para desconectarlo.
8. Mantenga la entrada y salida de aire libres de objetos: al menos 1 m por delante y 50 cm por detrás del calentador.
9. No instale el calentador de ventilador directamente debajo del enchufe.
10. No permita que mascotas ni niños jueguen con el calefactor. Precaución: La salida de aire se calienta durante el funcionamiento (superior a 80 °C o 175 °F).
11. No cubra el ventilador del calefactor. Podría sobrecalentarse o incluso incendiarse.
12. No utilice el calentador de ventilador cerca de una bañera, ducha o piscina.
13. No utilice el calefactor en habitaciones con gases explosivos o cuando utilice disolventes, barnices o adhesivos inflamables.
14. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.
15. Mantenga el calentador limpio. No permita que ningún objeto entre en las aberturas de ventilación o escape, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, un incendio o daños al calentador.
16. Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar fresco y seco.
17. El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
18. El dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
19. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

FUNCIONAMIENTO DEL CALENTADOR DE VENTILADOR

NOTA: Cuando el calentador de ventilador se enciende por primera vez o cuando se enciende después de un largo período de desuso, es posible que emita un olor y vapores que desaparecerán después de que el calentador de ventilador haya estado encendido por un corto tiempo.

INSTALACIÓN

El dispositivo no requiere instalación. Debe utilizarse únicamente como dispositivo portátil. Los dispositivos portátiles no son aptos para el baño.

SERVICIO

- Gire la perilla del termostato (izquierda) en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar el ajuste máximo.
- **Sólo ventilación: mover el interruptor (derecha) a la posición *.**
- **Calefacción a potencia media: girar el interruptor (derecha) a la posición I (1000W).**
- **Calefacción a máxima potencia: girar el interruptor (derecha) a la posición II (2000W).**
- **Apagado: mover el interruptor (derecha) a la posición O.**

AJUSTE DEL TERMOSTATO

Una vez que la habitación alcance la temperatura deseada, gire lentamente la perilla izquierda del termostato en sentido antihorario hasta que la unidad se apague, pero no más. El termostato regulará y mantendrá automáticamente la temperatura establecida.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre el aparato de la toma eléctrica antes de limpiarlo.

Limpie las rejillas de entrada/salida de aire con frecuencia.

No utilice nunca polvos abrasivos ni disolventes.

ADVERTENCIAS

- No utilice el aparato cerca de duchas, bañeras, lavabos, piscinas, etc.
- Utilice siempre el calefactor en posición vertical.
- No lo use en exteriores. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No utilice un calefactor para secar la ropa. Nunca obstruya las rejillas de entrada y salida de aire (riesgo de sobrecalentamiento).
- El calefactor debe estar al menos a 50 cm de muebles u otros objetos.
- Al utilizar el dispositivo en su versión portátil, no lo coloque cerca de paredes, muebles, cortinas, etc.
- El aparato debe instalarse de tal manera que los interruptores y otros controles no sean accesibles para las personas que utilizan la bañera o la ducha.
- Este dispositivo está equipado con un conector en Y. El cable de alimentación sólo debe ser reemplazado por un técnico calificado, ya que este trabajo requiere herramientas especiales.
- El dispositivo no debe colocarse directamente debajo de un punto de alimentación fijo.
- No utilice el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio asociado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones de menos de 4m².

El calentador está equipado con **un sistema de seguridad** que lo apaga si **se sobrecalienta accidentalmente** (por ejemplo, si se bloquean las rejillas de entrada o salida de aire, o si el motor gira lentamente o no gira). Para reiniciarlo, desenchufe el calentador durante unos minutos, elimine la causa del sobrecalentamiento y vuelva a enchufarlo. Si el reinicio sigue sin funcionar, solicite a un técnico cualificado que lo revise o lo repare.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Información para usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los hogares).

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación que los acompaña indica que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben desecharse con la basura doméstica.

El procedimiento correcto para la eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará gratuitamente. Puede obtener información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos a través de las autoridades locales.

La eliminación correcta de este dispositivo ayuda a conservar recursos valiosos y a evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente que pueden producirse por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos estará sujeta a las sanciones previstas en la normativa local pertinente.

Si necesita deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con su punto de venta o proveedor más cercano para obtener más información.

Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 24

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad **que :**

Calefactor eléctrico de 1000/2000 W, Tipo: G80461, Modelo: LQ801

cumple los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- **2014/35/UE** , de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
 - **2014/30/UE** , de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética,
 - **2011/65/UE** , de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, 2015/863, de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas,
- y normas *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

cumple con el certificado de tipo CE n.º AN 50579958 0001 del 31/03/2023,

con certificado CE de tipo n.º AE 50509752 0001 de 09/08/2021

y con certificado CE de tipo n.º 180204651 a 001 de 29/04/2021 expedido por

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Núremberg, Alemania

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Número de organismo notificado: 0197

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Lugar y fecha de emisión



Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80461

LQ801

Termoventilatore elettrico 1000/2000W

Traduzione delle istruzioni originali

IT



Termoventilatore elettrico 1000/2000W

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Tensione: 230 V

Frequenza: 50 Hz

Termostato regolabile

Interruttore termico

Protezione contro il surriscaldamento

Potenza massima di riscaldamento (W): 2000

Potenza minima di riscaldamento (W): 1000

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente l'intero manuale di istruzioni prima di utilizzare il termoventilatore.
2. Collegare il termoventilatore solo a una presa monofase con la tensione di rete indicata sulla targhetta identificativa.
3. Questo dispositivo soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica per quanto riguarda le interferenze con i ricevitori radiofonici e televisivi.
4. Non uscire di casa quando l'apparecchio è acceso: assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (0) e che il termostato sia impostato al minimo. Scollegare sempre l'apparecchio quando non in uso.
5. Tenere materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti, tende, ecc. ad almeno 100 cm di distanza dal termoventilatore.
6. Non appendere nulla sopra o davanti alla ventola del riscaldamento.
7. Scollegare sempre la stufa dalla presa di corrente quando non è in uso. Non tirare il cavo per scollegare la stufa.
8. Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria libere da oggetti: almeno 1 m davanti e 50 cm dietro la stufa.
9. Non installare il termoventilatore direttamente sotto la presa.
10. Non permettere ad animali domestici o bambini di giocare con il riscaldatore. Attenzione: l'uscita dell'aria diventa calda durante il funzionamento (oltre 80 °C o 175 °F).
11. Non coprire la ventola del riscaldamento. Coprirla potrebbe causare surriscaldamento o addirittura un incendio.
12. Non utilizzare il termoventilatore vicino a vasche da bagno, docce o piscine.
13. Non utilizzare il termoventilatore in ambienti con presenza di gas esplosivi o quando si utilizzano solventi, vernici o adesivi infiammabili.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona parimenti qualificata per evitare pericoli.
15. Mantenere la stufa pulita. Non lasciare che alcun oggetto penetri nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni alla stufa.
16. Quando non lo si utilizza, conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
17. Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
18. Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone disabili senza supervisione.
19. I bambini piccoli devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO DEL TERMOVENTILATORE

NOTA: quando il termoventilatore viene acceso per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo, potrebbe emettere odori e fumi che scompariranno dopo un breve periodo di accensione.

INSTALLAZIONE

Il dispositivo non richiede installazione. Deve essere utilizzato solo come dispositivo portatile. I dispositivi portatili non sono adatti all'uso in bagno.

SERVIZIO

- Ruotare la manopola del termostato (sinistra) in senso orario fino a raggiungere la posizione massima.
- **Solo ventilazione: spostare l'interruttore (a destra) in posizione *.**
- **Riscaldamento a potenza media: ruotare l'interruttore (destra) sulla posizione I (1000W).**
- **Riscaldamento alla massima potenza: ruotare l'interruttore (destra) sulla posizione II (2000W).**
- **Spegnimento: spostare l'interruttore (destra) in posizione O.**

REGOLAZIONE TERMOSTATO

Una volta che la stanza ha raggiunto la temperatura desiderata, ruotare lentamente la manopola sinistra del termostato in senso antiorario fino allo spegnimento dell'unità, ma non oltre. Il termostato regolerà e manterrà automaticamente la temperatura impostata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo sempre dalla presa elettrica.

Pulire frequentemente le griglie di aspirazione/uscita dell'aria.

Non utilizzare mai polveri abrasive o solventi.

AVVERTENZE

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di docce, vasche da bagno, lavandini, piscine, ecc.
- Utilizzare sempre il termoventilatore in posizione verticale.
- Non utilizzare all'aperto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non utilizzare un termoventilatore per asciugare la biancheria. Non ostruire mai le griglie di ingresso e uscita dell'aria (rischio di surriscaldamento).
- La stufa deve essere posizionata ad almeno 50 cm di distanza da mobili o altri oggetti.
- Quando si utilizza il dispositivo nella sua versione portatile, non posizionarlo vicino a pareti, mobili, tende, ecc.
- L'apparecchio deve essere installato in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non siano accessibili alle persone che utilizzano la vasca o la doccia.
- Questo dispositivo è dotato di un connettore a Y. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da un tecnico qualificato, poiché questa operazione richiede utensili speciali.
- Il dispositivo non deve essere posizionato direttamente sotto una presa di corrente fissa.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre è in funzione per evitare il surriscaldamento e il conseguente rischio di incendio.
- Non utilizzare il dispositivo in stanze di dimensioni inferiori a 4 m².

Il riscaldatore è dotato di **un sistema di sicurezza** che lo spegne in caso di **surriscaldamento accidentale** (ad esempio, a causa di prese d'aria o di scarico ostruite, rotazione lenta o assente del motore). Per ripristinare il sistema, scollegare il riscaldatore dalla presa di corrente per alcuni minuti, eliminare la causa del surriscaldamento e quindi ricollegarlo. Se il ripristino non riesce ancora, farlo controllare e/o riparare da un tecnico qualificato.

PROTEZIONE AMBIENTALE



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (valide per le famiglie).

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

La corretta procedura per lo smaltimento, il riutilizzo o il recupero dei componenti prevede il conferimento del dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Informazioni sull'ubicazione dei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature sono disponibili presso le autorità locali.

Lo smaltimento corretto di questo dispositivo contribuisce a preservare risorse preziose e a evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero essere causati da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalle normative locali vigenti.

Se devi smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contatta il punto vendita o il fornitore più vicino per ulteriori informazioni.

Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che :

Termoventilatore elettrico 1000/2000W, Tipo: G80461, Modello: LQ801

soddisfa i requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- **Direttiva 2014/35/UE** del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione

- **2014/30/UE** del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,

- **2011/65/UE** dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni,

e norme *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

conforme al certificato di tipo CE n. AN 50579958 0001 del 31/03/2023,

con certificato di tipo CE n. AE 50509752 0001 del 09/08/2021

e con certificato di tipo CE n. 180204651 a 001 del 29/04/2021 rilasciato da

TUV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Norimberga, Germania

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Numero dell'organismo notificato: 0197

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Luogo e data di emissione



Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



G80461

LQ801

Elektrische ventilatorkachel 1000/2000W

Vertaling van de originele instructies

NL



Elektrische ventilatorkachel 1000/2000W

LET OP!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230 V

Frequentie: 50 Hz

Verstelbare thermostaat

Thermische schakelaar

Oververhittingsbeveiliging

Maximaal verwarmingsvermogen (W): 2000

Minimaal verwarmingsvermogen (W): 1000

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees de volledige gebruiksaanwijzing voordat u de ventilatorkachel gebruikt.
2. Sluit de ventilatorkachel uitsluitend aan op een eenfasestopcontact met de netspanning die op het typeplaatje staat aangegeven.
3. Dit apparaat voldoet aan de eisen voor elektromagnetische compatibiliteit met betrekking tot interferentie met radio- en televisie-ontvangers.
4. Ga niet van huis wanneer het apparaat aan staat: zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand (0) staat en de thermostaat op de laagste stand staat. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
5. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen, enz., op minimaal 100 cm afstand van de ventilatorkachel.
6. Hang niets aan of voor de kachelventilator.
7. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u de kachel niet gebruikt. Trek niet aan het snoer om de kachel los te koppelen.
8. Houd de luchtinlaat en -uitlaat vrij van objecten: minimaal 1 m voor en 50 cm achter de kachel.
9. Plaats de ventilatorkachel niet direct onder het stopcontact.
10. Laat huisdieren of kinderen niet met de kachel spelen. Let op: De luchtuitlaat wordt tijdens gebruik heet (boven 80 °C of 175 °F).
11. Dek de ventilator van de kachel niet af. Dit kan oververhitting of zelfs brand veroorzaken.
12. Gebruik de ventilatorkachel niet in de buurt van een badkuip, douche of zwembad.
13. Gebruik de ventilatorkachel niet in ruimtes met explosief gas of wanneer u werkt met ontvlambare oplosmiddelen, lakken of lijmen.
14. Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
15. Houd de kachel schoon. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen terechtkomen, aangezien dit elektrische schokken, brand of schade aan de kachel kan veroorzaken.
16. Wanneer u het apparaat niet gebruikt, bewaar het dan op een koele en droge plaats.
17. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
18. Het apparaat is niet bedoeld om door kleine kinderen of gehandicapten zonder toezicht te worden gebruikt.
19. Houd toezicht op kleine kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

WERKING VAN DE VENTILATORVERWARMING

LET OP: Wanneer de ventilatorkachel voor de eerste keer wordt ingeschakeld of wanneer deze na een lange periode niet gebruikt te zijn, wordt ingeschakeld, kan de ventilatorkachel een geur en dampen afgeven. Deze verdwijnen nadat de ventilatorkachel een tijdje aan heeft gestaan.

INSTALLATIE

Het apparaat hoeft niet te worden geïnstalleerd. Het is alleen geschikt voor gebruik als draagbaar apparaat. Draagbare apparaten zijn niet geschikt voor gebruik in de badkamer.

DIENST

- Draai de thermostaatknop (links) met de klok mee totdat deze de maximale stand bereikt.
- **Alleen ventilatie: zet de schakelaar (rechts) op de * positie.**
- **Verwarmen op middelhoog vermogen: draai de schakelaar (rechts) naar stand I (1000W).**
- **Verwarmen op vol vermogen: draai de schakelaar (rechts) naar stand II (2000W).**
- **Uitschakelen: zet de schakelaar (rechts) in stand O.**

THERMOSTAATAFSTELLING

Zodra de kamer de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait u de linker thermostaatknop langzaam tegen de klok in totdat het apparaat uitschakelt, maar niet verder. De thermostaat regelt en handhaaft automatisch de ingestelde temperatuur.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

Maak de luchtinlaat-/uitlaatroosters regelmatig schoon.

Gebruik nooit schuurmiddelen of oplosmiddelen.

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van douches, badkuipen, wastafels, zwembaden, enz.
- Gebruik de ventilatorkachel altijd rechtopstaand.
- Niet buitenshuis gebruiken. Dit product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Gebruik geen ventilatorkachel om wasgoed te drogen. Blokkeer nooit de luchtinlaat- en uitlaatroosters (risico op oververhitting).
- De kachel moet minimaal 50 cm van meubels of andere objecten verwijderd zijn.
- Wanneer u het apparaat in de draagbare versie gebruikt, plaats het dan niet te dicht bij muren, meubels, gordijnen, enz.
- Het apparaat moet zodanig worden geïnstalleerd dat schakelaars en andere bedieningselementen niet toegankelijk zijn voor personen die gebruik maken van het bad of de douche.
- Dit apparaat is voorzien van een Y-connector. De stroomkabel mag alleen door een gekwalificeerde technicus worden vervangen, aangezien hiervoor speciaal gereedschap nodig is.
- Het apparaat mag niet direct onder een vast stroompunt worden geplaatst.
- Gebruik het apparaat niet terwijl het in werking is, om oververhitting en het daarmee gepaard gaande brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes kleiner dan 4m².

De kachel is uitgerust met een **veiligheidssysteem** dat de kachel uitschakelt bij **onbedoelde oververhitting** (bijvoorbeeld door een geblokkeerde luchtinlaat of -uitlaat, een langzame of helemaal geen motor). Om de kachel te resetten, haalt u de stekker een paar minuten uit het stopcontact, verhelpt u de oorzaak van de oververhitting en steekt u de stekker er vervolgens weer in. Als de reset nog steeds niet lukt, laat u de kachel controleren en/of repareren door een gekwalificeerde technicus.

MILIEUBESCHERMING



Informatie voor gebruikers over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (geldt voor huishoudens).

Het symbool op een product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

De juiste procedure voor verwijdering, hergebruik of terugwinning van componenten houdt in dat u het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt brengt, waar het gratis wordt geaccepteerd. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten.

Als u dit apparaat op de juiste manier weggooit, draagt u bij aan het behoud van waardevolle hulpbronnen en voorkomt u negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu die kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking.

Bij onjuiste afvalverwerking worden sancties opgelegd overeenkomstig de plaatselijke regelgeving.

Als u elektrische of elektronische apparaten wilt afvoeren, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier voor meer informatie.

De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 24

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat :

Elektrische ventilatorkachel 1000/2000W, Type: G80461, Model: LQ801

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- **2014/35/EU** van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrische apparatuur die bestemd is voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
 - **2014/30/EU** van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit,
 - **Richtlijn 2011/65/EU** van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, Richtlijn 2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van beperkte stoffen,
- en normen *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

voldoet aan EG-typecertificaat nr. AN 50579958 0001 van 31/03/2023,

met EG-typecertificaat nr. AE 50509752 0001 van 09/08/2021

en met EG-typecertificaat nr. 180204651 a 001 van 29/04/2021 afgegeven door

TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Neurenberg, Duitsland

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Aangemelde instantie nummer: 0197

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Plaats en datum van uitgifte



Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



G80461

LQ801

Ηλεκτρικό αερόθερμο 1000/2000W

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



Ηλεκτρικό αερόθερμο 1000/2000W

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση: 230 V

Συχνότητα: 50 Hz

Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης

Θερμικός διακόπτης

Προστασία από υπερθέρμανση

Μέγιστη ισχύς θέρμανσης (W): 2000

Ελάχιστη ισχύς θέρμανσης (W): 1000

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το αερόθερμο.
2. Συνδέστε το αερόθερμο μόνο σε μονοφασική πρίζα με την τάση δικτύου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
3. Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας όσον αφορά τις παρεμβολές με ραδιοφωνικούς και τηλεοπτικούς δέκτες.
4. Μην φεύγετε από το σπίτι όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη: βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0) και ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος στο ελάχιστο. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
5. Κρατήστε εύφλεκτα υλικά όπως έπιπλα, μαξιλάρια, κλινოსκεπάσματα, χαρτί, ρούχα, κουρτίνες κ.λπ. σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm από το αερόθερμο.
6. Μην κρεμάτε τίποτα πάνω ή μπροστά από τον ανεμιστήρα του θερμαντήρα.
7. Να αποσυνδέετε πάντα τη θερμάστρα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη θερμάστρα.
8. Διατηρήστε την είσοδο και την έξοδο αέρα απαλλαγμένες από αντικείμενα: τουλάχιστον 1 m μπροστά και 50 cm πίσω από τη θερμάστρα.
9. Μην εγκαθιστάτε το αερόθερμο απευθείας κάτω από την πρίζα.
10. Μην επιτρέπετε σε κατοικίδια ή παιδιά να παίζουν με τη θερμάστρα. Προσοχή: Η έξοδος αέρα θερμαίνεται κατά τη λειτουργία (πάνω από 80°C ή 175°F).
11. Μην καλύπτετε τον ανεμιστήρα του θερμαντήρα. Η κάλυψή του μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή ακόμα και πυρκαγιά.
12. Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο κοντά σε μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
13. Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε χώρους με εκρηκτικό αέριο ή όταν χρησιμοποιείτε εύφλεκτους διαλύτες, βερνίκια ή κόλλες.
14. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από ένα εξίσου εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
15. Διατηρείτε τη θερμάστρα καθαρή. Μην αφήνετε αντικείμενα να εισέλθουν στα ανοίγματα εξαερισμού ή εξαγωγής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή ζημιά στη θερμάστρα.
16. Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.
17. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
18. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή άτομα με αναπηρία χωρίς επίβλεψη.
19. Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το αερόθερμο ενεργοποιείται για πρώτη φορά ή όταν ενεργοποιείται μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα αχρησίας, το αερόθερμο ενδέχεται να εκπέμπει μια οσμή και αναθυμιάσεις που θα εξαφανιστούν αφού το αερόθερμο παραμείνει ενεργοποιημένο για μικρό χρονικό διάστημα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η συσκευή δεν απαιτεί εγκατάσταση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως φορητή συσκευή. Οι φορητές συσκευές δεν είναι κατάλληλες για χρήση στο μπάνιο.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη (αριστερά) δεξιόστροφα μέχρι να φτάσει στη μέγιστη ρύθμιση.
- **Μόνο αερισμός: μετακινήστε τον διακόπτη (δεξιά) στη θέση *.**
- **Θέρμανση σε μέτρια ισχύ: γυρίστε τον διακόπτη (δεξιά) στη ρύθμιση I (1000W).**
- **Θέρμανση σε πλήρη ισχύ: γυρίστε τον διακόπτη (δεξιά) στη ρύθμιση II (2000W).**
- **Απενεργοποίηση: μετακινήστε τον διακόπτη (δεξιά) στη θέση O.**

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

Μόλις το δωμάτιο φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, περιστρέψτε αργά το αριστερό κουμπί του θερμοστάτη αριστερόστροφα μέχρι να απενεργοποιηθεί η μονάδα, αλλά όχι περισσότερο. Ο θερμοστάτης θα ρυθμίσει και θα διατηρήσει αυτόματα την καθορισμένη θερμοκρασία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.

Καθαρίζετε συχνά τις γρίλιες εισόδου/εξόδου αέρα.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικές σκόνες ή διαλύτες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ντους, μπανιέρες, νιπτήρες, πισίνες κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το αερόθερμο σε όρθια θέση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε αερόθερμο για το στέγνωμα των ρούχων. Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες εισόδου και εξόδου αέρα (κίνδυνος υπερθέρμανσης).
- Η θερμάστρα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από έπιπλα ή άλλα αντικείμενα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη φορητή της έκδοση, μην την τοποθετείτε κοντά σε τοίχους, έπιπλα, κουρτίνες κ.λπ.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο ώστε οι διακόπτες και τα άλλα χειριστήρια να μην είναι προσβάσιμα σε άτομα που χρησιμοποιούν την μπανιέρα ή το ντους.
- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με υποδοχή Υ. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό, καθώς αυτή η εργασία απαιτεί ειδικά εργαλεία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από σταθερή πρίζα ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και τον σχετικό κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια μικρότερα από 4m².

Η θερμάστρα είναι εξοπλισμένη με **ένα σύστημα ασφαλείας** που την απενεργοποιεί σε περίπτωση **υπερθέρμανσης κατά λάθος** (π.χ., φραγμένες οπές εισαγωγής ή εξαγωγής αέρα, αργή ή καθόλου περιστροφή του κινητήρα). Για επαναφορά, αποσυνδέστε τη θερμάστρα από την πρίζα για λίγα λεπτά, εξαλείψτε την αιτία της υπερθέρμανσης και, στη συνέχεια, συνδέστε την ξανά. Εάν η επαναφορά εξακολουθεί να αποτυγχάνει, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να την ελέγξει ή/και να την επισκευάσει.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για νοικοκυριά).

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία για την απόρριψη, την επαναχρησιμοποίηση ή την ανάκτηση εξαρτημάτων περιλαμβάνει τη μεταφορά της συσκευής σε ένα εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνεται δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού διατίθενται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη αυτής της συσκευής βοηθά στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις όπως προβλέπεται από τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς.

Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι :

Ηλεκτρικό αερόθερμο 1000/2000W, Τύπος: G80461, Μοντέλο: LQ801

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- **2014/35/ΕΕ** της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που έχει σχεδιαστεί για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης

- **2014/30/ΕΕ** της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,

- **2011/65/ΕΕ** της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, 2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς,

και πρότυπα *EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1*

συμμορφώνεται με το πιστοποιητικό τύπου ΕΚ αριθ. AN 50579958 0001 της 31/03/2023,

με πιστοποιητικό τύπου ΕΚ αριθ. AE 50509752 0001 της 09/08/2021

και με πιστοποιητικό τύπου ΕΚ αριθ. 180204651 a 001 της 29/04/2021 που εκδόθηκε από TÜV Rheinland LGA Products GmbH, TillystraBe 2, 90431 Νυρεμβέργη, Γερμανία

Τηλ.: +49 (0) 9116555225, Φαξ: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety,

service@de.tuv.com

Αριθμός Κοινοποιημένου Φορέα: 0197

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 22/04/2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G80461

LQ801

Aquecedor elétrico com ventilador 1000/2000W

Tradução das instruções originais

PT



Aquecedor elétrico com ventilador 1000/2000W

ATENÇÃO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para consultas futuras.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

DADOS TÉCNICOS

Voltagem: 230 V

Frequência: 50 Hz

Termostato ajustável

Interruptor térmico

Proteção contra superaquecimento

Potência máxima de aquecimento (W): 2000

Potência mínima de aquecimento (W): 1000

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia todo o manual de instruções antes de usar o aquecedor com ventilador.
2. Ligue o aquecedor de ventilador apenas a uma tomada monofásica com a tensão principal indicada na placa de características.
3. Este dispositivo atende aos requisitos de compatibilidade eletromagnética em relação à interferência com receptores de rádio e televisão.
4. Não saia de casa com o aparelho ligado: certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF (0) e o termostato esteja no mínimo. Sempre desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso.
5. Mantenha materiais combustíveis, como móveis, travesseiros, roupas de cama, papel, roupas, cortinas, etc., a pelo menos 100 cm de distância do aquecedor.
6. Não pendure nada em cima ou na frente do ventilador do aquecedor.
7. Sempre desligue o aquecedor da tomada quando não estiver em uso. Não puxe o cabo para desconectar o aquecedor.
8. Mantenha a entrada e a saída de ar livres de objetos: pelo menos 1 m na frente e 50 cm atrás do aquecedor.
9. Não instale o aquecedor do ventilador diretamente sob a tomada.
10. Não permita que animais de estimação ou crianças brinquem com o aquecedor. Cuidado: A saída de ar esquentada durante o funcionamento (acima de 80 °C ou 175 °F).
11. Não cubra o ventilador do aquecedor. Cobri-lo pode causar superaquecimento ou até mesmo incêndio.
12. Não utilize o aquecedor de ventilador perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
13. Não utilize o aquecedor com ventilador em ambientes com gases explosivos ou quando forem utilizados solventes, vernizes ou adesivos inflamáveis.
14. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
15. Mantenha o aquecedor limpo. Não permita que objetos entrem nas aberturas de ventilação ou exaustão, pois isso pode causar choque elétrico, incêndio ou danos ao aquecedor.
16. Quando não estiver em uso, guarde-o em local fresco e seco.
17. O dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas no uso do dispositivo por uma pessoa responsável por sua segurança.
18. O dispositivo não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas com deficiência sem supervisão.
19. Crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR COM VENTILADOR

OBSERVAÇÃO: Quando o aquecedor com ventilador é ligado pela primeira vez ou quando é ligado após um longo período sem uso, o aquecedor com ventilador pode emitir um odor e fumaça que desaparecerão após um curto período de tempo.

INSTALAÇÃO

O dispositivo não requer instalação. Deve ser usado apenas como um dispositivo portátil. Dispositivos portáteis não são adequados para uso no banheiro.

SERVIÇO

- Gire o botão do termostato (esquerda) no sentido horário até atingir a configuração máxima.
- **Somente ventilação: mova o interruptor (direita) para a posição *.**
- **Aquecimento em potência média: gire o interruptor (direita) para a posição I (1000W).**
- **Aquecimento em potência máxima: gire o interruptor (direita) para a posição II (2000W).**
- **Desligar: mova o interruptor (direita) para a posição O.**

AJUSTE DO TERMOSTATO

Assim que o ambiente atingir a temperatura desejada, gire lentamente o botão esquerdo do termostato no sentido anti-horário até que a unidade desligue, mas não mais. O termostato regulará e manterá automaticamente a temperatura definida.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica antes de limpá-lo.

Limpe as grades de entrada/saída de ar com frequência.

Nunca utilize pós abrasivos ou solventes.

AVISOS

- Não utilize o aparelho perto de chuveiros, banheiras, lavatórios, piscinas, etc.
- Utilize sempre o aquecedor com ventilador na posição vertical.
- Não utilize em ambientes externos. Este produto destina-se apenas ao uso doméstico.
- Não utilize aquecedor com ventilador para secar roupas. Nunca bloqueie as grades de entrada e saída de ar (risco de superaquecimento).
- O aquecedor deve estar a pelo menos 50 cm de distância de móveis ou outros objetos.
- Ao utilizar o aparelho em sua versão portátil, não o coloque próximo a paredes, móveis, cortinas, etc.
- O aparelho deve ser instalado de modo que interruptores e outros controles não fiquem acessíveis às pessoas que usam a banheira ou o chuveiro.
- Este dispositivo está equipado com um conector em Y. O cabo de alimentação só deve ser substituído por um técnico qualificado, pois este trabalho requer ferramentas especiais.
- O dispositivo não deve ser colocado diretamente sob um ponto de alimentação elétrica fixo.
- Não utilize o aparelho enquanto estiver em funcionamento para evitar superaquecimento e o risco de incêndio associado.
- Não utilize o aparelho em ambientes menores que 4m².

O aquecedor está equipado com **um sistema de segurança** que o desliga em caso de **superaquecimento acidental** (por exemplo, entrada de ar ou saídas de ar bloqueadas, rotação lenta ou inexistente do motor). Para reiniciar, desligue o aquecedor da tomada por alguns minutos, elimine a causa do superaquecimento e, em seguida, ligue-o novamente. Se a reinicialização ainda falhar, leve-o para verificação e/ou reparo por um técnico qualificado.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Informações para usuários sobre o descarte de dispositivos elétricos e eletrônicos (válido para residências).

O símbolo exibido nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que dispositivos elétricos ou eletrônicos defeituosos não devem ser descartados com o lixo doméstico.

O procedimento correto para descarte, reutilização ou recuperação de componentes envolve levar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados estão disponíveis junto às autoridades locais.

O descarte correto deste dispositivo ajuda a conservar recursos valiosos e evitar impactos negativos à saúde e ao meio ambiente que podem ser causados pelo manuseio inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades conforme previsto nas regulamentações locais pertinentes.

Se precisar descartar dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda ou fornecedor mais próximo para obter mais informações.

Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade **que :**

Aquecedor elétrico de ventilador 1000/2000W, Tipo: G80461, Modelo: LQ801

cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- **2014/35/UE** de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para ser utilizado dentro de certos limites de tensão

- **2014/30/UE** de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética,

- **2011/65/UE** de 8 de junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, 2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias restringidas,

e normas *EN 55014-1:2017+A11*, *EN 55014-2:2015*, *EN IEC 61000-3-2:2019*, *EN 61000-3-3:2013+A1*

está em conformidade com o certificado de tipo CE nº AN 50579958 0001 de 31/03/2023,

com certificado de tipo CE nº AE 50509752 0001 de 09/08/2021

e com certificado de tipo CE nº 180204651 a 001 de 29/04/2021 emitido por

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Alemanha

Tel.: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, www.tuv.com/safety, service@de.tuv.com

Número do organismo notificado: 0197

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 22/04/2024

Local e data de emissão



Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada